

CONSEIL COMMUNAL DU 26 SEPTEMBRE 2013
GEMEENTERAAD VAN 26 SEPTEMBER 2013

REGISTRE - REGISTER

Présents	Didier Gosuin, <i>Bourgmestre/Burgemeester</i> ;
Aanwezig	Alain Lefebvre, Bruno Collard, Jeannine Crucifix, Sophie de Vos, Christian Coppins, Valérie Cops, Pascale Despineto, Dirk Hoornaert, <i>Échevin(e)s/Schepenen</i> ; Jean-Claude Vitoux, <i>Président/Voorzitter</i> ; Bernard Noel, Isabelle Désir, Michel Wauters, Jacqueline Fravezzi, Elise Willame, Muriel Koch, Florence Couldrey, Christophe Magdalijs, Nathalie Masset, Marc Vandame, Suzanne Coopmans, Didier Molders, Suat Kuraoglu, Christian Grétry, Annick Sommer, Frédéric Lambin, André Decourrière, <i>Conseillers communaux/Gemeenteraadsleden</i> ; Etienne Schoonbroodt, <i>Secrétaire communal/Gemeentesecretaris</i> .
Excusés	Véronique Jamouille, Véronique Artus, Vincent Molenberg, Eloïse Defosset, <i>Conseillers</i>
Verontschuldigd	<i>communaux/Gemeenteraadsleden</i> .

LA SEANCE PUBLIQUE EST OUVERTE A 20:05
DE OPENBARE ZITTING WORDT GEOPEND OM 20:05

#002/26.09.2013/A/0001# **Secrétariat - Secretariaat**

Procès-verbal de la séance du Conseil communal du 27.06.2013 - Approbation

Le procès-verbal de cette séance est approuvé.

Le Conseil approuve le projet de délibération.
26 votants : 26 votes positifs.

Proces-verbaal van de Gemeenteraadszitting van 27.06.2013 - Goedkeuring

Het proces-verbaal van deze zitting wordt goedgekeurd.

De Raad keurt het voorstel van de beraadslaging goed.
26 stemmers : 26 positieve stemmen.

#002/26.09.2013/A/0002# **Secrétariat - Secretariaat**

Communications : Liste des marchés par procédure négociée sans publicité.

LE CONSEIL,

Vu les articles 234 à 236 de la Nouvelle Loi communale ;
 Considérant la passation des marchés suivants par le Collège :

Collège	Service	Objet	Montant	Art.Budg.	CSC
28/05/2013	Espace Public	Démontage et évacuation des 2 citernes a mazout au Cimetiere - Désignation de l'adjudicataire	1326,16 €	878/727.60	-
28/05/2013	Espace Public	Rénovation de la peinture des châssis de l'Académie Communale	30000 €	734/724.60	-
18/06/2013	Informatique	Achat d'une imprimante multifonction noir et blanc - imprimer, scanner et fax pour le magasin de la voirie	222,07 €	120/742.53	-
25/06/2013	Espace Public	Remplacement de portes intérieures au cs du Souverain	20000 €	722/724.60	10/2013
25/06/2013	Espace Public	Installation d'une alarme intrusion à l'IAPS	2934,34 €	722/724.60	-
25/06/2013	Espace Public	Réfection de la façade latérale de la Maison Communale	50000 €	104/724.60	12/2013
25/06/2013	Espace Public	Placement d'une porte de sortie de secours à la crèche des Oursons	3622,9 €	722/724.60	-
25/06/2013	Espace Public	Traitement de l'humidité des murs de la crèche des Oursons	3339,6 €	722/724.60	-
25/06/2013	Espace Public	Achat d'une plaque vibrante	1819,84 €	421/744.51	-
25/06/2013	Enseignement - Formation	Centres scolaires communaux - Achat de mobilier et de matériel d'équipement	24500 €	722/741.51	02/2013
02/07/2013	Informatique	Achat projecteur, écran de projection, système de sonorisation portable et microphone sans fil	3257,61 €	120/742.53	-
19/07/2013	Espace Public	Remplacement du godet de la JCB	5741,77 €	876/743.52	-
27/08/2013	Espace Public	Transfert de l'investissement pour l'installation d'une vidéo-	13500 €	764/724.60	43/2013

		surveillance du stade communal au gymnasium			
27/08/2013	Espace Public	Renouvellement de clôtures en divers endroits de la commune	20000 €	421/725.60	44/2013
27/08/2013	Espace Public	Achat de tribunes amovibles ou démontables pour le centre sportif	13500 €	764/724.60	47/2013
03/09/2013	Espace Public	Renouvellement des revêtements de sols dans les vestiaires du stade communal	35000 €	764/724.60	42/2013
03/09/2013	Economat	Achat de potelets guide file et de panneaux d'information pour le service Population	2500 €	104/724.60	-
10/09/2013	Espace Public	Travaux de réhabilitation du bâtiment "Pavillon" rue de la Stratégie n°3	15.370,80 €	100/724.60	-
10/09/2013	Espace Public	Travaux imprévus au bâtiment "Pavillon" rue de la Stratégie n°3	9.120,38 €	100/724.60	-
10/09/2013	Espace Public	Renouvellement des revêtements de sols et marquage des salles omnisports du centre sportif	84.000 €	764/724.60	19/2013
10/09/2013	Espace Public	Aménagements accès toiture au gymnasium	30.000 €	764/724.60	45/2013
10/09/2013	Espace Public	Renouvellement clôtures stade communal	25.000 €	764/724.60	41/2013
10/09/2013	Espace Public	Renouvellement des faux plafonds et luminaires du tennis de table au centre sportif	99.000 €	764/724.60	35/2013
10/09/2013	Régie foncière	Mise en conformité du parking communal. Travaux complémentaires.	154.812,77 €	243/2013	-
10/09/2013	Enseignement - Formation	Marché de services - procédure négociée sans publicité - mission de Conseiller PEB pour la rénovation et l'extension	24.900 €	722/724.60	21/2013

		des sections primaire et maternelle du CS "Les Marronniers" - fixation des conditions - approbation de la dépense - désignation des firmes à consulter.			
--	--	---	--	--	--

PREND ACTE :

- de la passation des marchés par procédure négociée sans publicité susmentionnés ;
- des décisions du Collège échevinal s'y rapportant.

La présente délibération sera transmise à Monsieur le Receveur communal avec les pièces justificatives, ainsi qu'en double exemplaire à l'attention de Monsieur le Ministre-Président de la Région de Bruxelles-Capitale en charge des Pouvoirs Locaux.

Le Conseil prend connaissance.

Mededelingen : Lijst van opdrachten via onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking.

DE RAAD,

Gelet op artikels 234 tot 236 van de Nieuwe Gemeentewet ;

Gezien de volgende opdrachten gegund werden door het Schepencollege:

College	Dienst	Voorwerp	Bedrag	Begrot. Art.	BL
28/05/2013	Publieke Ruimte	Afbreken en afvoering van twee stookolietanken van het kerckhof - Aanduiding van de aanbesteden termijn	1326,16 €	878/727.60	-
28/05/2013	Publieke Ruimte	Vernieuwing van de beschiedering van het raamwerk van de vensters van het gemeentelijke muziekaademie	30000 €	734/724.60	-
18/06/2013	Informatica	Aankoop van een multifunctionele zwart-wit printer als printer, scanner en fax voor het magazijn van de dienst wegenis.	222,07 €	120/742.53	-
25/06/2013	Publieke	Vervanging van de	20000 €	722/724.60	10/2013

	Ruimte	binnendeuren in het schoolcentrum "SOUVERAIN"			
25/06/2013	Publieke Ruimte	Plaatsen van een intrusie alarm voor de IAPS	2934,34 €	722/724.60	-
25/06/2013	Publieke Ruimte	Vernieuwing van de zijgevel van het Gemeentehuis	50000 €	104/724.60	12/2013
25/06/2013	Publieke Ruimte	Plaatsen van een deur voor de nooduitgang in de kribbe "LES Oursons	3622,9 €	722/724.60	-
25/06/2013	Publieke Ruimte	Behandeling van de vocht in de muren van de kribbe "les Oursons"	3339,6 €	722/724.60	-
25/06/2013	Publieke Ruimte	Ankoop van een trilplaat	1819,84 €	421/744.51	-
25/06/2013	Onderwijs - Vorming	Gemeentelijke schoolcentra - aankoop van meubelen en inrichtingsmateriaal	24500 €	722/741.51	02/2013
02/07/2013	Informatica	Aankoop projector, projectiescherm, draadloze geluidsinstallatie en draadloze microfoon	3257,61 €	120/742.53	-
19/07/2013	Publieke Ruimte	Vervanging van de graafschop van de JCB	5741,77 €	876/743.52	-
27/08/2013	Publieke Ruimte	Overdragen van de investering voor een videobewaking van het Gemeentelijke Stadion naar het Gymnasium	13500 €	764/724.60	43/2013
27/08/2013	Publieke Ruimte	Hernieuwen van de omheiningen van het Gemeentelijke Stadion	20000 €	421/725.60	44/2013
27/08/2013	Publieke Ruimte	Aankoop van verplaatst of afbreekbaretribunes voor de sportcentrum	13500 €	764/724.60	47/2013
03/09/2013	Publieke Ruimte	Vernieuwing van de vloerbekleding in de kleedkamers van het Gemeentelijke Stadion	35000 €	764/724.60	42/2013
03/09/2013	Economaat	systeem voor personenbegeleiding en informatieborden voor de Dienst Bevolking	2500 €	104/724.60	-
10/09/2013	Espace	Herstelling van het	15.370,80	100/724.60	-

	Public	gebouw "Pavillon" Krijgskundestraat n°3.	€		
10/09/2013	Espace Public	Onvoorzienbare werken in het gebouw "Pavillon" Krijgskundestraat n°3	9.120,38 €	100/724.60	-
10/09/2013	Publieke Ruimte	Hernieuwing van de vloerbekleding en de vloermarkering in de sportzalen van het sportcentrum	84.000 €	764/724.60	19/2013
10/09/2013	Publieke Ruimte	Aanleg van toegang naar het dak van het "Gymnasium"	30.000 €	764/724.60	45/2013
10/09/2013	Publieke Ruimte	Hernieuwing van de omheiningen van het Gemeentelijke Stadion	25.000 €	764/724.60	41/2013
10/09/2013	Publieke Ruimte	Hernieuwing van het verlaagd plafond en de verlichtingen in de tafeltenniszaal van het sportcentrum	99.000 €	764/724.60	35/2013
10/09/2013	Regie voor het Grondbeleid	Conform stellen van de gemeentehuisparking. Bijkomende werken.	154.812,77 €	243/2013	-
10/09/2013	Onderwijs - Vorming	Overheidsopdracht via onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking - opdracht voor een EPC- adviseur voor de renovatie en de uitbreiding van de schoolcentrum "Les Marronniers" - vaststelling van de voorwaarden - goedkeuring van de uitgave - aanduiding van de firma's te raadplegen.	24.900 €	722/724.60	21/2013

NEEM AKTE:

- van de gunning van bovenvermelde opdrachten via onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking en op aangenomen factuur;
- van de beslissingen van het Schepencollege hier omtrent;

Onderhavige beraadslaging zal overgemaakt worden aan de Heer

Gemeenteontvanger met de bijhorende stukken, alsook in tweevoud ter attentie van de Heer Minister-Voorzitter van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest belast met Plaatselijke Besturen.

De Raad neemt kennis.

#002/26.09.2013/A/0003# **Secrétariat - Secretariaat**

Démission de Madame Marie-Pierre Bauwens de son mandat de conseiller communal.

Le conseil

Vu la lettre du 03 septembre 2013 par laquelle Madame Marie-Pierre Bauwens présente la démission de ses fonctions de Conseiller communal.

Vu l'article 22 de la nouvelle loi communale ;

Prend acte :

de la démission de Madame Marie-Pierre Bauwens, donnée par écrit, de son mandat de Conseiller communal.

La présente délibération, sous forme de bref exposé, sera transmise à Monsieur le Ministre-Président de la Région de Bruxelles-Capitale en charge des Pouvoirs Locaux.

Le Conseil prend acte.

26 votants : 26 votes positifs.

Ontslag van mevrouw Marie-Pierre Bauwens, gemeenteraadslid.

De raad

Gezien de brief van 03 september 2013 van mevrouw Marie-Pierre Bauwens waarvan de belanghebbende vraagt haar ontslag van haar functies in hoedanigheid van Gemeenteraadslid;

Gezien artikel 22 van de nieuwe gemeentewet;

Neemt akte :

van het ontslag van mevrouw Marie-Pierre Bauwens van haar mandaat als gemeenteraadslid dat schriftelijk bij de gemeenteraad wordt ingedient.

Onderhavige beraadslaging zal, onder vorm van beknopte omschrijving overgemaakt worden aan De Heer Minister-Voorzitter van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest belast met Plaatselijke Besturen.

De Raad neemt akte.

26 stemmers : 26 positieve stemmen.

#002/26.09.2013/A/0004# **Secrétariat - Secretariaat**

**Vérification des pouvoirs du suppléant de Madame Marie-Pierre Bauwens.
Prestation de serment et installation de Monsieur André Decourrière.**

Le conseil,

Revu la délibération de ce jour, référence #002/26.09.2013/A/0003# portant
Secrétariat : Mandat de conseiller communal. – Démission de Madame Marie-Pierre
Bauwens ;

Vu l'article 58 du Code électoral communal bruxellois ;

Attendu que Monsieur André Decourrière est le suppléant de la liste à laquelle
appartenait Madame Marie-Pierre Bauwens ;

Vu l'enquête complémentaire de laquelle il ressort que Monsieur André
Decourrière n'a pas cessé de remplir, sans interruption, les conditions d'éligibilité ;
Considérant dès lors qu'il y a lieu de l'admettre à la prestation de serment ;

Monsieur André Decourrière prête, entre les mains du Président, le serment suivant
: « Je jure fidélité au Roi, obéissance à la Constitution et aux lois du Peuple Belge »
;

Monsieur André Decourrière ayant prêté serment est déclaré installé en qualité de
Conseiller communal.

La présente délibération, sera adressée en double exemplaire à Monsieur le
Ministre-Président de la Région de Bruxelles-capitale en charge des Pouvoirs
Locaux.

Le Conseil prend acte.

27 votants : 27 votes positifs.

**Onderzoek der geloofsbrieven van het plaatsvervangend lid van mevrouw
Marie-Pierre Bauwens. Eedaflegging en Aanstelling. De Heer André
Decourrière.**

DE RAAD

Herzien zijn beraadslaging van deze dag, referten #002/26.09.2013/A/0003#,
houdende: Secretariaat : Mandaat van gemeenteraadslid. – Ontslag van mevrouw
Marie-Pierre Bauwens.

Gelet op artikel 58 van de het Brussels gemeentelijke kieswetboek ;

Overwegende dat de Heer André Decourrière als volgende plaatsvervangend lid is
op de lijst tot dewelke mevrouw Marie-Pierre Bauwens;

Gelet op het bijkomend onderzoek waaruit blijkt dat de Heer André Decourrière
niet opgehouden heeft zonder onderbreking, de verkiesbaarheidsvereist en te
vervullen;

Overwegende dat zij zich op het ogenblik niet in een geval van onvereinigbaarheid
bevindt voorzien bij de nieuwe gemeentewet ;

Overwegende dat zij dus moet toegelat en worden tot het afleggen van de eed;

De heer André Decourrière, legt, in de handen van de Voorzitter, de volgende eed af in het Frans; “Je jure fidélité au Roi, obéissance à la Constitution et aux lois du Peuple Belge”.

De heer André Decourrière, na eedaflegging, is aangesteld, verklaart in hoedanigheid van Gemeenteraadslid.

Onderhavige beraadslaging zal in dubbel exemplaar worden overgemaakt aan de Heer Minister-Voorzitter van het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest belast met Plaatselijke Besturen.

De Raad neemt akte.

27 stemmers : 27 positieve stemmen.

#002/26.09.2013/A/0005# **Secrétariat - Secretariaat**

Conseil communal - Tableau de préséance

LE CONSEIL,

Vu l'article 17 de la Nouvelle Loi communale ;

ARRÊTE

le tableau de préséance des membres du Conseil communal comme suit :

Colonne 1 - rang de préséance

Colonne 2 - nom et prénom

Colonne 3 - date de naissance

Colonne 4 - date de la première élection comme Conseiller (services ininterrompus)

Colonne 5 – suffrages

1	2	3	4	5
1	GOSUIN Didier	09.07.1952	01.01.1977	9.719
2	NOEL Bernard	24.01.1938	01.01.1977	542
3	DESPINETO Pascale	11.06.1961	01.01.1989	9.719
4	COLLARD Bruno	01.06.1957	01.01.1995	9.719
5	LEFEBVRE Alain	01.07.1953	01.01.2001	4.151
6	CRUCIFIX Jeannine	16.12.1954	01.01.2001	902
7	JAMOULLE Véronique	04.02.1959	01.01.2001	890
8	COPPENS Christian	24.10.1956	01.01.2001	575
9	DESIR Isabelle	20.05.1968	01.01.2001	424
10	WAUTERS Michel	12.10.1959	01.01.2001	200
11	FRAVEZZI-LOCATELLI Jacqueline	28.05.1950	19.04.2001	321
12	de VOS Sophie	20.09.1972	01.12.2006	649
13	COOPMANS Suzanne	25.03.1952	01.12.2006	441
14	ARTUS Véronique	08.09.1968	01.12.2006	423

15	MOLENBERG Vincent	07.07.1972	06.12.2012	1.781
16	DEFOSSET Eloïse	08.03.1991	06.12.2012	986
17	WILLAME Elise	29.10.1982	06.12.2012	972
18	COPS Valérie	25.12.1969	06.12.2012	523
19	KOCH Muriel	27.07.1982	06.12.2012	469
20	COULDREY Florence	23.05.1974	06.12.2012	462
21	MAGDALIJNS Christophe	18.07.1971	06.12.2012	447
22	MASSET Nathalie	15.12.1970	06.12.2012	426
23	HOORNAERT Dirk	02.12.1955	06.12.2012	424
24	VITOUX Jean-Claude	28.12.1954	06.12.2012	419
25	VANDAME Marc	13.07.1959	06.12.2012	292
26	MOLDERS Didier	24.08.1963	06.12.2012	269
27	KURAOGLU Suat	27.06.1976	06.12.2012	263
28	GRETRY Christian	24.06.1961	06.12.2012	235
29	SOMMER Annick	16.05.1957	21.01.2013	267
30	LAMBIN Frédéric	13.05.1972	28.03.2013	288
31	DECOURRIERE André	02.03.1954	26.09.2013	1.781

La présente délibération, en double, sera transmise à Monsieur le Ministre-Président de la Région de Bruxelles-capitale en charge des Pouvoirs Locaux.

Le Conseil approuve le projet de délibération.

27 votants : 27 votes positifs.

Gemeenteraad – Voorranglijst

DE RAAD,

Gelet op artikel 17 van de Nieuwe Gemeentewet

BESLUIT

de tabel van voorrang van de Raadsleden als volgt op te maken

Kolom 1 - voorrang

Kolom 2 - naam en voornaam

Kolom 3 - geboortedatum

Kolom 4 - datum van de eerste verkiezing als lid (ononderbroken diensten)

Kolom 5 – stemmen

1	2	3	4	5
1	GOSUIN Didier	09.07.1952	01.01.1977	9.719
2	NOEL Bernard	24.01.1938	01.01.1977	542
3	DESPINETO Pascale	11.06.1961	01.01.1989	9.719
4	COLLARD Bruno	01.06.1957	01.01.1995	9.719
5	LEFEBVRE Alain	01.07.1953	01.01.2001	4.151

6	CRUCIFIX Jeannine	16.12.1954	01.01.2001	902
7	JAMOULLE Véronique	04.02.1959	01.01.2001	890
8	COPPENS Christian	24.10.1956	01.01.2001	575
9	DESIR Isabelle	20.05.1968	01.01.2001	424
10	WAUTERS Michel	12.10.1959	01.01.2001	200
11	FRAVEZZI-LOCATELLI Jacqueline	28.05.1950	19.04.2001	321
12	de VOS Sophie	20.09.1972	01.12.2006	649
13	COOPMANS Suzanne	25.03.1952	01.12.2006	441
14	ARTUS Véronique	08.09.1968	01.12.2006	423
15	MOLENBERG Vincent	07.07.1972	06.12.2012	1.781
16	DEFOSSET Eloïse	08.03.1991	06.12.2012	986
17	WILLAME Elise	29.10.1982	06.12.2012	972
18	COPS Valérie	25.12.1969	06.12.2012	523
19	KOCH Muriel	27.07.1982	06.12.2012	469
20	COULDREY Florence	23.05.1974	06.12.2012	462
21	MAGDALIJNS Christophe	18.07.1971	06.12.2012	447
22	MASSET Nathalie	15.12.1970	06.12.2012	426
23	HOORNAERT Dirk	02.12.1955	06.12.2012	424
24	VITOUX Jean-Claude	28.12.1954	06.12.2012	419
25	VANDAME Marc	13.07.1959	06.12.2012	292
26	MOLDERS Didier	24.08.1963	06.12.2012	269
27	KURAOGLU Suat	27.06.1976	06.12.2012	263
28	GRETRY Christian	24.06.1961	06.12.2012	235
29	SOMMER Annick	16.05.1957	21.01.2013	267
30	LAMBIN Frédéric	13.05.1972	28.03.2013	288
31	DECOURRIERE André	02.03.1954	26.09.2013	1.781

Onderhavige beraadslaging, in dubbel zal overgemaakt worden aan de Heer Minister-Voorzitter van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest belast met Plaatselijke Besturen.

De Raad keurt het voorstel van de beraadslaging goed.
27 stemmers : 27 positieve stemmen.

#002/26.09.2013/A/0006# **Secrétariat - Secretariaat**

Conseil communal - composition des commissions – modification

LE CONSEIL,

Revu sa délibération référencée 07.04.95/A/029, portant : Secrétariat – Conseil communal – Règlement d'ordre intérieur – Adoption, modifiée par celle du 13

décembre 2012, références #002/13.12.2012/A/0006#, approuvée suivant lettre de Monsieur le Ministre-Président de la Région de Bruxelles-Capitale en charge des Pouvoirs Locaux en date du 31/01/2013, références 002-2012/13067-fb ;
 Revu sa délibération référencée #002/28.03.2013/A/0007# portant : Secrétariat - Conseil Communal - composition des commissions ;
 Vu les articles 52 et 53 du règlement d'ordre intérieur du Conseil communal ;
 Vu l'article 120 de la nouvelle loi communale ;
 DECIDE :
 d'arrêter comme suite la composition des Commissions du Conseil communal :

Commission 1. – Commissie 1

Finances – Culture - Sécurité - Logement – Personnel – Informatique communale - Egalité des chances - Affaires flamandes.

Financiën - Cultuur - Veiligheid - Huisvesting - Personeel – Gemeentelijke informatica - Gelijke kansen beleid - Vlaamse zaken.

Président / Voorzitter : Didier MOLDERS

Effectif / Effectief	Suppléant / Plaatsvervanger
Annick SOMMER	Florence COULDREY
Didier MOLDERS	Marc VANDAME
Isabelle DESIR	Véronique ARTUS
Christophe MAGDALIJNS	Jacqueline FRAVEZZI
Suat KURAOGLU	Suzanne COOPMANS
Jean-Claude VITOUX	Eloïse DEFOSSET
Frédéric LAMBIN	Marc VANDAME
Nathalie MASSET	Jacqueline FRAVEZZI
Bernard NOEL	Suzanne COOPMANS
Vincent MOLENBERG	Elise WILLAME
Christian GRETRY	André DECOURRIERE
Véronique JAMOULLE	Michel WAUTERS
Michel WAUTERS	Véronique JAMOULLE
Muriel KOCH	Muriel KOCH

Commission 2. - Commissie 2

Mobilité - Espace Public – Sports – Propreté.
 Mobiliteit – Publieke ruimte – Sport – Netheid.

Président / Voorzitter : Marc VANDAME

Effectif / Effectief	Suppléant / Plaatsvervanger
Marc VANDAME	Didier MOLDERS
Véronique ARTUS	Suat KURAOGLU
Isabelle DESIR	Florence COULDREY
Christophe MAGDALIJS	Annick SOMMER
Jean-Claude VITOUX	Suzanne COOPMANS
Frédéric LAMBIN	Eloïse DEFOSSET
Annick SOMMER	Suat KURAOGLU
Jacqueline FRAVEZZI	Florence COULDREY
Nathalie MASSET	Eloïse DEFOSSET
Vincent MOLENBERG	André DECOURRIERE
Elise WILLAME	André DECOURRIERE
Christian GRETRY	André DECOURRIERE
Michel WAUTERS	Véronique JAMOULLE
Muriel KOCH	Muriel KOCH

Commission 3. - Commissie 3

Urbanisme – Environnement – Développement durable
Stedenbouw – Leefmilieu – Duurzame ontwikkeling.

Président / Voorzitter : Jean-Claude VITOUX

Effectif / Effectief	Suppléant / Plaatsvervanger
Jean-Claude VITOUX	Didier MOLDERS
Isabelle DESIR	Frédéric LAMBIN
Christophe MAGDALIJS	Annick SOMMER
Suat KURAOGLU	Nathalie MASSET
Bernard NOEL	Véronique ARTUS
Florence COULDREY	Jacqueline FRAVEZZI
Marc VANDAME	Annick SOMMER
Eloïse DEFOSSET	Frédéric LAMBIN
Suzanne COOPMANS	Véronique Artus
Vincent MOLENBERG	Elise WILLAME
André DECOURRIERE	Christian GRETRY

Véronique JAMOULLE	Michel WAUTERS
Muriel KOCH	Muriel KOCH

Commission 4. - Commissie 4

Jeunesse – Solidarités - Etat-Civil - Population - Cohésion sociale – Vie Associative
- Seniors - Participation - Prévention - Affaires européennes.

Jeugd - Solidariteiten - Bevolking – Burgerlijke Stand – Sociale coördinatie -
Verenigingsleven - Senioren - Participatie - Preventie - Europese zaken

Président / Voorzitter : Eloïse DEFOSSET

Effectif / Effectief	Suppléant / Plaatsvervanger
Eloïse DEFOSSET	Christophe MAGDALIJS
Didier MOLDERS	Suat KURAOGLU
Véronique ARTUS	Isabelle DESIR
Frédéric LAMBIN	Nathalie MASSET
Jacqueline FRAVEZZI	Jean-Claude VITOUX
Florence COULDREY	Bernard NOEL
Bernard NOEL	Isabelle DESIR
Marc VANDAME	Christophe MAGDALIJS
Suzanne COOPMANS	Nathalie MASSET
Elise WILLAME	Vincent MOLENBERG
André DECOURRIERE	Christian GRETRY
Michel WAUTERS	Véronique JAMOULLE
Muriel KOCH	Muriel KOCH

Commission 5. Commissie 5

Enseignement - Activités parascolaires - Formation - Bibliothèques francophones et
néerlandophones - Animations - Emploi - Développement économique - Classes
moyennes - Petite enfance.

Onderwijs - Buitenschoolse activiteit - Opleidingen- Franstalige en
Nederlandstalige bibliotheken - Animaties - Werkgelegenheid - Economische

ontwikkeling - Middenklasse - Peuterzorg.

Président / Voorzitter : Florence COULDREY

Effectif / Effectief	Suppléant / Plaatsvervanger
Florence COULDREY	Christophe MAGDALIJS
Didier MOLDERS	Frédéric LAMBIN
Véronique ARTUS	Didier MOLDERS
Suat KURAOGLU	Isabelle DESIR
Jacqueline FRAVEZZI	Jean-Claude VITOUX
Eloïse DEFOSSET	Bernard NOEL
Annick SOMMER	Marc VANDAME
Nathalie MASSET	Jean-Claude VITOUX
Suzanne COOPMANS	Bernard NOEL
André DECOURRIERE	Vincent MOLENBERG
Elise WILLAME	Vincent MOLENBERG
Christian GRETRY	Vincent MOLENBERG
Véronique JAMOULLE	Michel WAUTERS
Muriel KOCH	Muriel KOCH

La présente délibération, en double, sera transmise à Monsieur le Ministre-Président de la Région de Bruxelles-Capitale, en charge des Pouvoirs Locaux.

Le Conseil approuve le projet de délibération.

27 votants : 27 votes positifs.

Gemeenteraad - samenstelling van de commissies – wijziging

DE RAAD,

Herzien zijn beraadslaging referten 07.04.95/A/029, houdende : Secretariaat – Gemeenteraad – Huishoudelijk reglement – Aanneming, gewijzigd door deze van 13 december 2012 referten #002/13.12.2012/A/0006, goedgekeurd volgens brief van de Heer Minister-Voorzitter van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest belast met Plaatselijke Besturen van 31/01/2013, referten 002-2012/13067-fb;

Herzien zijn beraadslaging referten #002/28.03.2013/A/0007# houdende Secretariaat – Gemeenteraad – Samenstelling van de commissies ;

Gezien de artikels 52 en 53 van het huishoudelijk reglement van de Gemeenteraad;

Gezien het artikel 120 van de nieuwe gemeentewet;

BESLIST

volgt de samenstelling van de comAnnexemissies van de Gemeenteraad te wijzigen
:

Commission 1. – Commissie 1

Finances – Culture - Sécurité - Logement – Personnel – Informatique communale -
Egalité des chances - Affaires flamandes.

Financiën - Cultuur - Veiligheid - Huisvesting - Personeel – Gemeentelijke
informatica - Gelijke kansen beleid - Vlaamse zaken.

Président / Voorzitter : Didier MOLDERS

Effectif / Effectief	Suppléant / Plaatsvervanger
Annick SOMMER	Florence COULDREY
Didier MOLDERS	Marc VANDAME
Isabelle DESIR	Véronique ARTUS
Christophe MAGDALIJS	Jacqueline FRAVEZZI
Suat KURAOGLU	Suzanne COOPMANS
Jean-Claude VITOUX	Eloïse DEFOSSET
Frédéric LAMBIN	Marc VANDAME
Nathalie MASSET	Jacqueline FRAVEZZI
Bernard NOEL	Suzanne COOPMANS
Vincent MOLENBERG	Elise WILLAME
Christian GRETRY	André DECOURRIERE
Véronique JAMOULLE	Michel WAUTERS
Michel WAUTERS	Véronique JAMOULLE
Muriel KOCH	Muriel KOCH

Commission 2. - Commissie 2

Mobilité - Espace Public – Sports – Propreté.

Mobiliteit – Publieke ruimte – Sport – Netheid.

Président / Voorzitter : Marc VANDAME

Effectif / Effectief	Suppléant / Plaatsvervanger
Marc VANDAME	Didier MOLDERS

Véronique ARTUS	Suat KURAOGLU
Isabelle DESIR	Florence COULDREY
Christophe MAGDALIJNS	Annick SOMMER
Jean-Claude VITOUX	Suzanne COOPMANS
Frédéric LAMBIN	Eloïse DEFOSSET
Annick SOMMER	Suat KURAOGLU
Jacqueline FRAVEZZI	Florence COULDREY
Nathalie MASSET	Eloïse DEFOSSET
Vincent MOLENBERG	André DECOURRIERE
Elise WILLAME	André DECOURRIERE
Christian GRETRY	André DECOURRIERE
Michel WAUTERS	Véronique JAMOULLE
Muriel KOCH	Muriel KOCH

Commission 3. - Commissie 3

Urbanisme – Environnement – Développement durable
Stedenbouw – Leefmilieu – Duurzame ontwikkeling.

Président / Voorzitter : Jean-Claude VITOUX

Effectif / Effectief	Suppléant / Plaatsvervanger
Jean-Claude VITOUX	Didier MOLDERS
Isabelle DESIR	Frédéric LAMBIN
Christophe MAGDALIJNS	Annick SOMMER
Suat KURAOGLU	Nathalie MASSET
Bernard NOEL	Véronique ARTUS
Florence COULDREY	Jacqueline FRAVEZZI
Marc VANDAME	Annick SOMMER
Eloïse DEFOSSET	Frédéric LAMBIN
Suzanne COOPMANS	Véronique Artus
Vincent MOLENBERG	Elise WILLAME
André DECOURRIERE	Christian GRETRY
Véronique JAMOULLE	Michel WAUTERS
Muriel KOCH	Muriel KOCH

Commission 4. - Commissie 4

Jeunesse – Solidarités - Etat-Civil - Population - Cohésion sociale – Vie Associative
- Seniors - Participation - Prévention - Affaires européennes.

Jeugd - Solidariteiten - Bevolking – Burgerlijke Stand – Sociale coördinatie -
Verenigingsleven - Senioren - Participatie - Preventie - Europese zaken

Président / Voorzitter : Eloïse DEFOSSET

Effectif / Effectief	Suppléant / Plaatsvervanger
Eloïse DEFOSSET	Christophe MAGDALIJS
Didier MOLDERS	Suat KURAOGLU
Véronique ARTUS	Isabelle DESIR
Frédéric LAMBIN	Nathalie MASSET
Jacqueline FRAVEZZI	Jean-Claude VITOUX
Florence COULDREY	Bernard NOEL
Bernard NOEL	Isabelle DESIR
Marc VANDAME	Christophe MAGDALIJS
Suzanne COOPMANS	Nathalie MASSET
Elise WILLAME	Vincent MOLENBERG
André DECOURRIERE	Christian GRETRY
Michel WAUTERS	Véronique JAMOULLE
Muriel KOCH	Muriel KOCH

Commission 5. Commissie 5

Enseignement - Activités parascolaires - Formation - Bibliothèques francophones et
néerlandophones - Animations - Emploi - Développement économique - Classes
moyennes - Petite enfance.

Onderwijs - Buitenschoolse activiteit - Opleidingen- Franstalige en
Nederlandstalige bibliotheken - Animaties - Werkgelegenheid - Economische
ontwikkeling - Middenklasse - Peuterzorg.

Président / Voorzitter : Florence COULDREY

Effectif / Effectief	Suppléant / Plaatsvervanger
-----------------------------	------------------------------------

Florence COULDREY	Christophe MAGDALIJNS
Didier MOLDERS	Frédéric LAMBIN
Véronique ARTUS	Didier MOLDERS
Suat KURAOGLU	Isabelle DESIR
Jacqueline FRAVEZZI	Jean-Claude VITOUX
Eloïse DEFOSSET	Bernard NOEL
Annick SOMMER	Marc VANDAME
Nathalie MASSET	Jean-Claude VITOUX
Suzanne COOPMANS	Bernard NOEL
André DECOURRIERE	Vincent MOLENBERG
Elise WILLAME	Vincent MOLENBERG
Christian GRETRY	Vincent MOLENBERG
Véronique JAMOULLE	Michel WAUTERS
Muriel KOCH	Muriel KOCH

Onderhavige beraadslaging, in dubbel, zal overgemaakt worden aan de Heer Minister-Voorzitter van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest belast met Plaatselijke Besturen.

De Raad keurt het voorstel van de beraadslaging goed.
27 stemmers : 27 positieve stemmen.

#002/26.09.2013/A/0007# **Espace Public - Publieke Ruimte**

Achat de trois camionnettes pour le servie Voirie - Marché par Procédure Négociée Directe Avec Publicité - Approbation de la dépense et du cahier des charges

LE CONSEIL,

Vu la loi du 15 juin 2006 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services. ;

Vu l'arrêté royal du 15 juillet 2011 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques ;

Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics ;

Vu les articles 234 à 236 de la nouvelle loi communale ;

Vu le cahier spécial des charges n°27/2013 destiné à régir cette entreprise ;

Vu la procédure interne d'achat relative à la prévention et au bien être au travail ;

Vu qu'un montant de 30.000 € est prévu à l'article 136/743.52 « Remplacement

camionnette n°1 » du budget extraordinaire de 2013 ;

Vu qu'un montant de 55.000 € est prévu à l'article 421/74352 « Remplacement camionnette n°43 » du budget extraordinaire de 2013 ;

Vu qu'un montant de 65.000 € est prévu à l'article 876/743.52 « Remplacement camionnette n°34 » du budget extraordinaire de 2013 ;

Vu que la dépense totale estimée est inférieure à 125.000 € HTVA ;

Vu l'avis de publication en annexe ;

DECIDE :

- d'établir un marché par procédure négociée directe avec publicité et de fixer les conditions de passation du marché suivant le cahier spécial des charges n°27/2013 ;

- d'approuver l'avis de publication en annexe ;

- d'approuver la dépense, estimée à 150.000 € TVAC ;

- d'imputer cette dépense aux articles 136/743.52, 421/743.52 et 876/743.52 du budget extraordinaire de 2013 ;

La présente délibération sera transmise à Monsieur le Receveur Communal avec les pièces justificatives.

La présente délibération, sous forme de bref exposé, sera transmise à Monsieur le Ministre-Président de la Région de Bruxelles-Capitale en charge des Pouvoirs Locaux.

Le Conseil approuve le projet de délibération.

27 votants : 27 votes positifs.

**Aankoop van drie bestelwagens voor de dienst Wegennis -
Onderhandelingsprocedure met bekendmaking - Goedkeuring van de uitgave
en van het lastenboek.**

DE RAAD,

Gezien de wet van 15 juni 2006 betreffende de overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten;

Gezien het koninklijk besluit van 15 juli 2011 betreffende plaatsing overheidsopdrachten voor klassieke sectoren;

Gezien het Koninklijk besluit van 14 januari 2013 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken;

Gezien de artikels 234 tot 236 van de nieuwe Gemeentewet;

Gezien het bijzonder lastenboek n° 27/2013 bestemd om deze onderneming te regelen;

Gezien de interne aankoopprocedure betreffende preventie en welzijn op het werk;

Gezien een bedrag van 30.000 € voorzien is op het artikel 136/743.52 "Vervanging

van de bestelwagen n°1” van de buitengewone begroting van 2013;
Gezien een bedrag van 55.000 € voorzien is op het artikel 421/743.52 “Vervanging van de bestelwagen n° 43” van de buitengewone begroting van 2013;
Gezien een bedrag van 65.000 € voorzien is op het artikel 876/743.52 “Vervanging van de bestelwagen n° 34” van de buitengewone begroting van 2013;
Gezien de totale geschat uitgave minder dan 125.000 € BTW excl. is;
Gezien het publicatiebericht in bijlage;

BESLIST:

- een rechtstreekse overheidsopdracht met bekendmaking opstellen en de voorwaarden van de opdracht vaststellen volgens het bijzonder lastenboek n° 27/2013;
- het publicatiebericht goed te keuren;
- de uitgave goed te keuren, geschat op 150.000 € BTW incl.;
- de uitgave opvoeren op de artikels 136/743.52, 421/743.52 en 879/743.52 van de buitengewone begroting van 2013:

Onderhavige beraadslaging zal overgemaakt worden aan de Heer Gemeenteontvanger met de bijhorende stukken.

Onderhavige beraadslaging zal, onder vorm van beknopte omschrijving overgemaakt worden aan De Heer Minister-Voorzitter van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest belast met Plaatselijke Besturen.

De Raad keurt het voorstel van de beraadslaging goed.

27 stemmers : 27 positieve stemmen.

#002/26.09.2013/A/0008# **Espace Public - Publieke Ruimte**

Subsides visant à soutenir la mise en œuvre de collaboration entre les communes de la Région de Bruxelles-Capitale : projet du Groupe de Travail et d'Information en Marchés publics de la Région de Bruxelles-Capitale (GTI MP BXL) visant le développement des activités de la plate-forme GTI MP BXL

LE CONSEIL,

Considérant que le GTI MP BXL est un groupe de travail dans le secteur des marchés publics rassemblant les 19 communes de Bruxelles et que son but principal est la mise en commun des bonnes pratiques, des connaissances et des expériences dans le cadre du prescrit légal et du traitement des dossiers marchés publics et qu'il a été installé officiellement le 22 mars 2010 devant les secrétaires communaux et les receveurs communaux des 19 communes invités pour l'occasion;

Vu la désignation de la Commune d'Evere, lors de la réunion plénière du 20 novembre 2012, comme présidente du GTI MP BXL pendant 2 ans à partir du 22 mars 2013;

Vu le courrier du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale daté du 6 juin 2013 qui concerne un appel à projets pour l'obtention de subsides visant à soutenir la mise en oeuvre de collaborations entre les communes de la Région de Bruxelles-Capitale ;

Considérant que la Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale donnera priorité aux projets permettant de réaliser des économies d'échelle substantielles et associant le plus grand nombre de communes. Néanmoins, une seule commune, appelée commune coordinatrice, sera chargée de la mise en oeuvre et de la réalisation proprement dite du projet ;

Considérant que ces subventions porteront sur une période s'écoulant du 1er janvier 2014 au 31 décembre 2014 ;

Considérant que le projet « développement des activités du GTI MP BXL » est actuellement subventionné par un subside visant à soutenir la mise en oeuvre de collaboration entre les communes et que la présente demande porte sur l'assurance de la continuité de la gestion régulière des activités du groupe de travail (réunions, mailing, onglet internet, organisation rencontres, colloques,...) ;

Considérant que les subsides sont octroyés à concurrence de 80% du coût de la collaboration avec un maximum de 80.000,00 € subsidiés par projet ;

Considérant que l'estimation totale comprenant tous les frais possibles pour le projet « développement des activités du GTI MP BXL » s'élève à 80.000 EUR dont 80 % représente 64.000 EUR ;

Considérant que les dossiers devaient parvenir au Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale au plus tard le 20 juillet 2013 pour être recevables accompagnés d'une délibération du Conseil communal, ou à défaut d'une délibération du Collège des Bourgmestre et Echevins ratifiée par le Conseil communal dans les 40 jours ;

Considérant le courrier électronique reçu de l'Administration des Pouvoirs locaux en date du 14 juin 2013 nous assurant pouvoir faire ratifier les délibérations des Collèges des Bourgmestre et Echevins par un Conseil communal organisé au-delà des 40 jours ;

Vu la délibération prise par le Collège des Bourgmestre et échevins de la commune d'Evere, en sa séance du 9 juillet 2013, décidant :

1. d'assurer le rôle de commune coordinatrice pour l'introduction d'un dossier de demande de subsides en tant que commune coordinatrice au nom du GTI MP BXL (Groupe de Travail et d'Information Marchés publics des 19 communes de

Bruxelles-Capitale) auprès du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale dans le cadre d'un appel à projets pour subsidier les communes dans le cadre de collaborations intercommunales;

2. d'approuver le dossier de demande de subsides, qui fait partie intégrante de la présente délibération, détaillant le projet et reprenant l'estimation de la répartition des charges inhérentes à la mise sur pied de celui-ci et au fonctionnement de la collaboration pour le projet suivant : « Le développement des activités de la plate-forme GTI MP BXL », projet estimé à 80.000 EUR ;
3. de transmettre le dossier et la présente délibération au Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale avant le 20 juillet 2013;
4. d'approuver le principe que le subside demandé dans le cadre de ce projet sera destiné à couvrir les frais exposés par la Commune d'Evere en tant que commune coordinatrice et que si tout ou une partie du projet en question n'étaient pas acceptés, les activités et initiatives ne seront pas organisées et les dépenses projetées ne seront pas exposées ;
5. de faire ratifier cette décision par le prochain Conseil communal;

Considérant que le dossier, qui fait partie intégrante de la présente délibération, détaille le projet et reprend l'estimation de la répartition des charges inhérentes à la mise sur pied du projet et au fonctionnement de la collaboration;

Considérant que les Conseils communaux des autres communes associées doivent arrêter une délibération décidant d'adhérer au projet proposé ;

Considérant que la Commune d'Evere transmettra au Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale, la délibération de ratification de la décision du Collège des Bourgmestre et Echevins par le Conseil communal ainsi que toutes les délibérations des Collèges ou des Conseils communaux des autres communes associées ;

Vu l'article 7 de l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de la Région de Bruxelles-Capitale;

Vu l'article 117 de la nouvelle loi communale;

Sur la proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins;

DECIDE :

Article 1 :

D'approuver le projet à savoir « Le développement des activités de la plate-forme GTI MP BXL ». Ce projet fera l'objet d'une demande de subside auprès du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale dans le cadre de l'appel à projets pour subsidier les communes en vue de collaborations intercommunales. Le dossier qui fait partie intégrante de la présente délibération, détaille le projet et reprend l'estimation des charges inhérentes à la poursuite de celui-ci et au bon

fonctionnement de la collaboration intercommunale.

Article 2 :

De désigner la commune d'Evere comme commune coordinatrice pour l'introduction du dossier de demande de subside et pour son suivi.

Article 3 :

De reprendre cette délibération sur la liste des délibérations qui doit être transmise à l'autorité de tutelle.

Le Conseil approuve le projet de délibération.

27 votants : 27 votes positifs.

Subsidies ter ondersteuning voor het opzetten van samenwerking tussen gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest: project van de Werk- en Informatiegroep Overheidsopdrachten van het Brussels Gewest (WIG OO Brussel) betreffende de ontwikkeling van de activiteiten van het platform WIG OO Brussel

DE RAAD,

Overwegende dat de WIG OO Brussel een werkgroep is in de sector van de Overheidsopdrachten die de 19 gemeenten van Brussel samenbrengt en dat haar belangrijkste doelstelling de uitwisseling van de goede praktijken, de kennis en de ervaring binnen het voorgeschreven wettelijk kader en de behandeling van de dossiers betreffende overheidsopdrachten is en dat de WIG officieel op 22 maart 2010 werd geïnstalleerd in aanwezigheid van de gemeentesecretarissen en de gemeenteontvangers van de 19 gemeenten uitgenodigd bij deze gelegenheid;

Gelet op de aanduiding van de Gemeente Evere, op de vergadering dd. 20 november 2012, als voorzitter van de WIG OO Brussel gedurende 2 jaar, vanaf 22 maart 2013;

Gelet op het schrijven van het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest dd. 6 juni 2013, betreffende een projectoproep voor het verkrijgen van subsidies om de samenwerking tussen de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest te ondersteunen;

Overwegende dat de Regering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest zal voorrang geven aan projecten die van aard zijn dat zij schaalvoordelen tot stand brengen en een zo groot mogelijk aantal gemeenten erbij te betrekken. Niettemin, wordt één enkele gemeente, coördinerende gemeente genoemd, belast met het uitvoeren en de eigenlijke realisatie van het project;

Overwegende dat deze subsidiëringen een periode betreffen gaande van 1 januari

2014 tot 31 december 2014;

Overwegende dat het project “ontwikkeling van de activiteiten van de WIG OO Brussel” heden is gesubsidieerd ter ondersteuning van samenwerkingen tussen gemeenten en dat de huidige aanvraag het verzekeren betreft van de continuïteit van het regelmatig beheer van de activiteiten van de werkgroep (vergaderingen, mailing, internet tab, organisatie van de bijeenkomsten, colloquium,...);

Overwegende dat de subsidies worden toegekend tot 80% van de kost van de samenwerking met een maximum van 80.000€ gesubsidieerd per project;

Overwegende dat de totale raming met inbegrip van alle mogelijke kosten voor het project “ontwikkeling van de activiteiten van de WIG OO Brussel” oploopt tot 80.000 EUR, waarvan 80 % 64.000 EUR vertegenwoordigt;

Overwegende dat de betrokken dossiers ten laatste op 20 juli 2013 bij het ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest hadden moeten zijn ingediend om ontvankelijk te zijn, vergezeld van de beslissing van de gemeenteraad of bij gebrek hieraan van een beslissing van het College die binnen de 40 dagen door de gemeenteraad werd goedgekeurd;

Overwegende het elektronisch schrijven ontvangen van de Administratie Lokale Besturen van 14 juni 2013 waarbij ons wordt verzekerd dat de beraadslagingen van de Colleges van Burgemeester en Schepenen kunnen worden bekrachtigd door een Gemeenteraad gehouden na meer dan 40 dagen ;

Gelet op de beraadslaging van het College van Burgemeester en Schepenen van de Gemeente Evere genomen ter zitting van 9 juli 2013 met als beslissing:

1. het waarnemen van de rol van coördinerende gemeente wat betreft het indienen van een dossier ter aanvraag van subsidie toegekend door de gemeente Evere in de hoedanigheid van coördinerende gemeente namens de WIG OO Brussel (werk- en infogroep voor openbare aanbestedingen voor de 19 Brusselse gemeenten) bij het ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest in het kader van een open oproep tot indienen van projecten ter subsidiëring van de gemeenten in het ruimere kader van de intergemeentelijke samenwerking;
2. het dossier voor aanvraag van subsidie dat deel uitmaakt van de huidige beslissing goed te keuren „waarin het project in detail vermeldt staat alsook een mogelijke verdeling van de lasten verbonden aan de verwezenlijking van dit en aan de samenwerking i.v.m. volgend project “De ontwikkeling van de activiteiten van de WIG OO Brussel” geraamd op 80.000 EUR ;
3. het dossier en de huidige beslissing naar het ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest vóór 20 juli 2013 over te dragen;
4. het principe goed te keuren dat de subsidie die in het kader van dit project aangevraagd is bestemd is om de kosten gemaakt door de gemeente Evere in haar hoedanigheid van coördinerende gemeente te dekken en dat indien gans of een deel van dit project niet aanvaard wordt de geplande activiteiten en initiatieven niet plaatsvinden zodat ook de voorziene uitgaven niet besteed worden;

5. deze beslissing door de volgende zitting van de gemeenteraad te laten goedkeuren;

Overwegende dat het dossier, dat volledig deel uitmaakt van de huidige beslissing, een uitvoerige omschrijving van het project inhoudt en een raming van de verdeling van de lasten die gepaard gaan met het opzetten van dit en met de nodige samenwerking;

Overwegende dat de gemeenteraden van de andere betrokken gemeenten een beslissing dienen te nemen die het voorgesteld project goedkeuren;

Overwegende dat de gemeente Evere de goedkeuring van de beslissing van de gemeenteraad door het College van Burgemeester en Schepenen aan het ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest overmaakt alsook alle beslissingen van de colleges of al de goedkeuringen van gemeenteraden van de andere betrokken gemeenten;

Gelet op artikel 7 van de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest;

Gelet op artikel 117 van de nieuwe gemeentewet;

Op het voorstel van het College van de Burgemeester en Schepenen;

BESLUIT :

Artikel 1 :

Het project namelijk: “de ontwikkeling van de activiteiten van het platform WIG OO Brussel” goed te keuren. Dit project maakt het voorwerp uit van een subsidieaanvraag aan het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest in het kader van de projectaanvraag van de gemeenten om de intercommunale samenwerkingen te subsidiëren. Dit dossier, dat een integrerend onderdeel van deze beraadslaging is, beschrijft uitvoerig dit project en neemt de schatting van de verdeling van de lasten op inherent aan de oprichting van deze projecten en de uitvoering van de intercommunale samenwerkingen.

Artikel 2 :

De gemeente Evere als coördinerende gemeente voor de invoering van de subsidieaanvraag van en haar opvolging aan te duiden.

Artikel 3 :

Deze beraadslaging op te nemen op de lijst der beraadslagingen welke aan de toezichthoudende overheid dient te worden overgemaakt.

De Raad keurt het voorstel van de beraadslaging goed.
27 stemmers : 27 positieve stemmen.

#002/26.09.2013/A/0009# **Espace Public - Publieke Ruimte**

Convention de sortie de l' ULB de la copropriété du Centre Sportif de la Forêt de Soignes

LE CONSEIL,

Vu l'article 117 de la nouvelle loi communale ;

Vu que l'ULB, la Communauté française, la COCOF et la Commune d'Auderghem ont, au début des années 70, conçu le projet de construire et gérer en commun, un vaste centre sportif destiné au public, à la lisière de la Forêt de Soignes, sur le territoire de la commune d'Auderghem ;

Vu que dès 1972, ce projet a donné lieu à la conclusion d'une série de conventions (voir exposé de la convention jointe) ;

Vu que l'U.L.B. a fait part de sa volonté de sortir de cette copropriété ;

Vu que la Commune est liée à cette convention du fait de son investissement à hauteur de 10 % pour la 1^{ière} phase des travaux d'aménagement d'infrastructures sportives (investissement largement amortis) ;

Vu qu'en date du 29 janvier 1981, le Conseil communal d'Auderghem a renoncé à poursuivre l'exécution de la convention du 2 juin 1978 au-delà de la 1^{ière} phase des travaux à savoir l'aménagement de 11 terrains de tennis, d'un terrain de gazon artificiel, d'un terrain de foot stabilisé, d'un club house et tribune et d'un vestiaire ;

Vu que ces installations sont devenues totalement obsolètes et que d'importants investissements doivent être consentis ;

Vu qu'il est demandé à la commune de bien vouloir approuver la convention de sortie de l'U.L.B. afin de pouvoir avancer dans le programme de rénovation des infrastructures sportives dans l'intérêt des utilisateurs du Centre sportif ;

DECIDE :

De marquer son accord sur la convention de sortie de l'ULB de la copropriété du Centre Sportif de la Forêt de Soignes reprise en annexe moyennant l'amendement de l'article 13 de la convention pour faire référence, en ce qui concerne les travaux mentionnés, au permis d'urbanisme les autorisant délivré par le fonctionnaire délégué le 5 juillet 2012 02/PFD/405404.

La présente délibération, sous forme de bref exposé, sera transmise à Monsieur le Ministre-Président de la Région de Bruxelles-Capitale en charge des Pouvoirs Locaux.

Le Conseil approuve le projet de délibération.

Overeenkomst waarbij de ULB uit de medeëigendom van het Centre Sportif de la Forêt de Soignes (Adeps-sportcentrum), treedt.

DE RAAD,

Gezien het artikel 117 van de nieuwe Gemeentewet;

Gezien dat ULB, de « Communauté Française », de « COCOF » en het Gemeentebestuur van Oudergem samen een bouwproject ontwikkeld en beheerd hebben, begin van de jaren 70, een uitgebreid sportcentrum bestemd voor de bevolking, aan de bosrand van het Zoniënwoud, grondgebied van de Gemeente Oudergem;

Gezien vanaf 1972, dit project heeft plaats gegeven aan de afsluiting van een reeks overeenkomsten (zie het toegevoegde verslag van de overeenkomst);

Gezien dat de ULB zijn wens om dit gemeenschappelijk eigendom te verlaten heeft meegedeeld;

Gezien dat de Gemeente met deze overeenkomst verbonden is door het feit van zijn investering ter hoogte van 10 % voor de eerste fase van de aanpassingswerken van de sportieve infrastructuur (investering in ruime mate uitgeschreven);

Gezien dat de Gemeente Raad van Oudergem, in datum van 29 januari 1981, zijn vervolg aan de uitwerking van de overeenkomst van 2 juni 1978 heeft opgegeven na de eerste fase van de werken meer bepaald de uitrustingswerken voor 11 tennisterreinen, een synthetisch grasterrein, een voetbalterrein, een club house, tribune en kleedkamers;

Gezien dat deze installaties volledig verouderd zijn en dat er aanzienlijke investeringen toegekend moeten worden;

Gezien dat aan de Gemeente gevraagd wordt de uitgangsovereenkomst van het ULB te willen goedkeuren teneinde het renovatieprogramma van de sportinfrastructuren te vorderen en dit ten voordeel van de gebruikers van het Sportcentrum;

BESLIST:

Zijn toestemming te geven voor de uitgangsovereenkomst van het ULB voor het verlaten van het Sportcentrum gemeenschappelijk eigendom van het Zoniënwoud hier toegevoegd mits wijziging van artikel 13 van de overeenkomst om een referentie, voor wat betreft de goedgekeurde werken, aan de stedenbouwkundige vergunning (ref. 02/PFD/405404) opgeleverd dd. 5 juli 2012 door de gemachtigde ambtenaar in te voegen.

Onderhavige beraadslaging zal, onder vorm van beknopte omschrijving overgemaakt worden aan De Heer Minister-Voorzitter van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest belast met Plaatselijke Besturen.

De Raad keurt het voorstel van de beraadslaging goed.

27 stemmers : 27 positieve stemmen.

Plan local de Prévention et de Proximité de la Commune d'Auderghem 2012-2014 - AVENANT 2013 - Ratification.

LE CONSEIL,

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 15 décembre 2011 accordant des subventions dans le cadre de la politique bruxelloise de prévention et de proximité pour les années 2012-2014 ;

Etant donné qu'une subvention initiale de 1.217.913,15 € pour les années 2012-2014 avait été accordée par la Région à la commune d'Auderghem ;

Attendu que l'objectif recherché par cette convention est de poursuivre la politique menée conformément à l'accord gouvernemental du 16 juillet 2009 qui met l'accent sur la prévention et le cadre de vie, sur une véritable politique de sécurité urbaine, permettant l'amélioration de la qualité de vie des bruxellois;

Vu que la Convention Plan Local de Prévention et de Proximité 2012-2014 de la Commune d'Auderghem avait été soumise à l'approbation du Collège des Bourgmestre et exchevins en date du 14 février 2012, présentée en commission des coordinations le 22 mars 2012, et ratifiée par le Conseil communal en date du 29 mars 2012 (références : 002/29.03.2012/A/0013);

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 11 juillet 2013 modifiant l'arrêté du 15 décembre 2011 octroyant un montant complémentaire à la commune d'Auderghem de 148.514,85 € ;

La Convention Plan Local de Prévention et de Proximité de la commune d'Auderghem s'élève donc à une allocation totale de 554.432,84 € pour l'année 2013, au lieu du montant initial de 405.917,99 € ;

La Convention modifiée, intitulée "Plan Local de Prévention et de Proximité de la Commune d'Auderghem 2012-2014 - avenant 2013" ayant été soumise à l'approbation du Collège des Bourgmestre et Echevins en date du 17 septembre 2013 ;

DECIDE

d'approuver le Plan Local de Prévention et de Proximité de la Commune d'Auderghem 2012-2014 - Avenant 2013, entre la Région de Bruxelles-Capitale et la commune d'Auderghem.

La présente délibération sera transmise en double exemplaire à Monsieur le Ministre Président de la Région de Bruxelles-Capitale compétent pour les pouvoirs subsidiaires.

Le Conseil approuve le projet de délibération.

27 votants : 27 votes positifs.

**Plaatselijk Preventie-en Buurtplan van de Gemeente Oudergem 2012-2014 -
AANHANGSEL 2013 - Bekrachtiging.**

DE RAAD,

Gezien het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 15 december 2011 tot toekenning van een toelage inzake de Brusselse veiligheid en nabijheid politiek voor de jaren 2012-2014;

Gezien dat een initiale toelage van 1.217.913,15 € door het Brussels Hoofdstedelijk Gewest aan de Gemeente Oudergem voor de periode 2012-2014 toegekend is;

Gezien dat deze overeenkomst als doel heeft de gevolgde politiek overeenkomstig het Regeringsakkoord van 16 juli 2009 verder te zetten door o.a. de nadruk te leggen op het recht op veiligheid van de personen en de goederen alsook op de levenskwaliteit van de Brusselaars;

Gezien dat het Lokaal Preventie en Nabijheidsplan 2012-2014 van de gemeente Oudergem op 14 februari 2013 door het College van Burgemeester en Schepenen goedgekeurd werd alsook aan de commissie van de coördinaties op datum van 22 maart 2012 voorgelegd werd, en door de Gemeenteraad op datum van 29 maart 2012 bekrachtigd werd (ref. : 002/29.03.2012/A/0013);

Gezien het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 11 juli 2013 tot wijziging van het besluit van 15 december 2011 tot toekenning een bijkomend bedrag van 148.514,85 € aan de Gemeente Oudergem;

De overeenkomst Plaatselijk Preventie-en Buurtplan van de Gemeente Oudergem stijgt dus op een totale allocatie van 554.432,84 € voor het jaar 2013, ter plaatse van het initiaal bedrag van 405.917,99 € ;

De Overeenkomst werd in "Plaatselijk Preventie-en Buurtplan van de Gemeente Oudergem 2012-2014 - Aangangsel 2013" vervangen en wer door het College van Burgemeester en Schepenen op 17 september 2013 goedgekeurd ;

BESLIST

het Plaatselijk Preventie-en Buurtplan 2012-2014 van de gemeente Oudergem - Aangangsel 2013 tussen het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en de Gemeente Oudergem goed te keuren.

Onderhavige beraadslaging zal aan de heer Minister van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest overgemaakt worden.

De Raad keurt het voorstel van de beraadslaging goed.
27 stemmers : 27 positieve stemmen.

#002/26.09.2013/A/0011# **Coordinations Sociales - Sociale Coordinatie**

Conseil de l'Action Sociale et des Solidarités - Compte 2012

Le conseil

Vu la loi du 14 novembre 1983 relative au contrôle de l'octroi et de l'emploi de certaines subventions et plus spécialement en ce qui concerne l'article 3 ;
Considérant que le Conseil de l'Action Sociale et des solidarités nous a fait parvenir son compte de l'exercice 2012 ;

Vu que cette association a bénéficié d'un subside de 4.200,00€ en 2012.

DECIDE

D'approuver le compte de l'Action Sociale et des solidarités compte 2012.

La présente délibération, sous forme de bref exposé sera transmise à Monsieur le Ministre Président chargé pour l'Arrondissement Administratif de Bruxelles Capitale.

Le Conseil approuve le projet de délibération.

27 votants : 27 votes positifs.

Raad voor Sociale Aktie en Solidariteit - Rekening 2012

De raad

Gezien de wet van 14 november 1983 betreffende de controle op de toekenning en op de aanwending van sommige toelagen, en meer bepaald wat artikel 3 betreft ;
Overwegende dat de Raas voor Sociale Aktie en Solidariteit ons zijn rekening van 2012 heeft overgemaakt

Overwegende dat deze vereniging in 2012 een gemeentelijke subsidie ontving van 4.200,00€;

BESLIST

De rekening van het dienstjaar 2012 goed te keuren.

Onderhavige beraadslaging zal onder vorm van beknopte omschrijving overgemaakt worden aan de Heer Minister President bevoegd voor het Administratief Arrondissement van het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest.

De Raad keurt het voorstel van de beraadslaging goed.

27 stemmers : 27 positieve stemmen.

Liquidation de la subvention prévue au budget de l'exercice 2013 au profit du programme de Cohésion Sociale.

LE CONSEIL,

Vu l'article 117 de la nouvelle loi communale;

Vu la loi du 14 novembre 1983 instaurant le contrôle de l'octroi et de l'emploi des subventions octroyées par l'administration communale;

Vu sa décision du 7 décembre 1984 approuvant la réglementation y relative;

Considérant que le budget ordinaire de l'exercice 2013 prévoit des dépenses à l'article 842/32101;

Attendu que ce document a été approuvé par l'autorité de tutelle;

DECIDE :

1) d'autoriser la liquidation de la participation communale prévue au budget de l'exercice 2013 en faveur du programme cohésion sociale : 25.000,- €

2) de charger le Collège des Bourgmestre et Echevins de l'exécution de cette décision.

La présente délibération, sous forme de bref exposé, sera transmise à Monsieur le Ministre-Président de la Région de Bruxelles-Capitale en charge des Pouvoirs Locaux.

Le Conseil approuve le projet de délibération.

27 votants : 27 votes positifs.

Uitkering van de toelage ingeschreven in de begroting van het dienstjaar 2013 ten voordele van het programma van Sociale Cohesie.

DE RAAD,

Gelet op artikel 117 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de wet van 14 november 1983 houdende instelling van de controle op de toekenning en de aanwending van de toelagen verleend door het Gemeentebestuur;

Gelet op zijn beraadslaging van 7 december 1984 houdende goedkeuring van de reglementering terzake;

Gezien de gewone begroting van het dienstjaar 2013 een uitgave voorziet op het artikel 842/33201;

Gezien dit document goedgekeurd werd door de Hogere Overheid;

BESLIST :

1) de uitkering van het gemeentelijk aandeel ingeschreven in de begroting van het dienstjaar 2013 toe te laten ten voordele van het programma van sociale cohesie : 25.000,- €;

2) het Schepencollege te belasten met de uitvoering van deze beslissing. Onderhavige beraadslaging zal, onder vorm van beknopte omschrijving overgemaakt worden aan De Heer Minister-Voorzitter van het Brussels

Hoofdstedelijk Gewest belast met Plaatselijke Besturen.

De Raad keurt het voorstel van de beraadslaging goed.
27 stemmers : 27 positieve stemmen.

#002/26.09.2013/A/0013# **Coordinations Sociales - Sociale Coördinatie**

Liquidation des subventions prévues au budget 2013 à diverses associations auderghemoises.

LE CONSEIL,

Vu l'article 117 de la nouvelle loi communale;

Vu la loi du 14 novembre 1983 instaurant le contrôle de l'octroi et de l'emploi des subventions octroyées par l'administration communale;

Vu sa décision du 7 décembre 1984 approuvant la réglementation y relative;

Vu les rapports d'activité 2012 pour les trois groupements;

Considérant que le budget ordinaire de l'exercice 2013 prévoit des dépenses à l'article 761/332/02;

Attende que ce document a été approuvé par l'autorité de tutelle;

DECIDE :

1) d'autoriser la liquidation des subsides prévus au budget ordinaire de l'exercice 2013, en faveur des associations suivantes :

Article 761/332/02 :

ASBL Maison des Jeunes d'Auderghem 3.500,- €

Jongerengemeenschap vzw 2.500,- €

Eté Jeunes 10.150,-€

2) de charger le Collège des Bourgmestre et Echevins de l'exécution de cette décision.

La présente délibération, sous forme de bref exposé, sera transmise à Monsieur le Ministre-Président de la Région de Bruxelles-Capitale en charge des Pouvoirs Locaux.

Le Conseil approuve le projet de délibération.

27 votants : 27 votes positifs.

Uitkering van de toelagen ingeschreven in de begroting van 2013 ten voordele van verschillende Oudergemse verenigingen.

DE RAAD,

Gelet op artikel 117 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de wet van 14 november 1983 houdende instelling van de controle op de toekenning en de aanwending van de toelagen verleend door het Gemeentebestuur;

Gelet op zijn beraadslaging van 7 december 1984 houdende goedkeuring van de reglementering ter zake;

Gelet op de activiteitenverslagen voor het dienstjaar 2012 voor de drie verenigingen;

Gezien de gewone begroting van het dienstjaar 2013 een uitgave voorziet op het artikel 761/332/02;

Gezien de begroting goedgekeurd werd door de Hogere Overheid;

BESLIST :

1) de uitkering van de toelagen ingeschreven in de gewone begroting van het dienstjaar 2013 ten voordele van volgende verenigingen toe te laten :

Artikel 761/332/02

ASBL Maison des Jeunes d'Auderghem	3.500,-€
Jongerengemeenschap vzw	2.500,- €
Eté Jeunes	10.150,-€

2) Het Schepencollege te belasten met de uitvoering van deze beslissing; Onderhavige beraadslaging zal, in de vorm van beknopte omschrijving, overgemaakt worden aan de Heer Minister-Voorzitter van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest belast met Plaatselijke Besturen

De Raad keurt het voorstel van de beraadslaging goed.

27 stemmers : 27 positieve stemmen.

#002/26.09.2013/A/0014# **Coordinations Sociales - Sociale Coordinatie**

Liquidation des subsides prévus au budget 2013 en faveur de l'ASBL Seniors d'Auderghem et du Conseil de l'Action Sociale et des Solidarités

LE CONSEIL,

Vu l'article 117 de la nouvelle loi communale;

Vu la loi du 14 novembre 1983 instaurant le contrôle de l'octroi et de l'emploi des subventions octroyées par l'administration communale;

Vu sa décision du 7 décembre 1984 approuvant la réglementation y relative;

Vu les rapports d'activité 2012 de l'ASBL Seniors d'Auderghem et du Conseil de l'Action Sociale et des Solidarités"

Considérant que le budget ordinaire de l'exercice 2013 prévoit des dépenses aux articles 834/43501 et 842/33202;

Attendu que ce document a été approuvé par l'autorité de tutelle;

DECIDE :

1) d'autoriser la liquidation des subsides prévus au budget ordinaire de l'exercice 2013, en faveur des associations suivantes :

Article 834/43501 :

Asbl Seniors d'Auderghem 8.000 euros

Article 842/33202 :

Conseil de l'Action Sociale et des Solidarités 5.000 euros

2) de charger le Collège des Bourgmestre et Echevins de l'exécution de cette décision.

La présente délibération, sous forme de bref exposé, sera transmise à Monsieur le Ministre-Président de la Région de Bruxelles-Capitale en charge des Pouvoirs Locaux.

Le Conseil approuve le projet de délibération.

27 votants : 27 votes positifs.

Uitkering van de toelagen ingeschreven in de begroting van 2013 ten voordele van de VZW Senioren Oudergem en de Raad van de Sociale Actie en Solidariteit.

DE RAAD,

Gelet op artikel 117 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de wet van 14 november 1983 houdende instelling van de controle op de toekenning en de aanwending van de toelagen verleend door het Gemeentebestuur;

Gelet op zijn beraadslaging van 7 december 1984 houdende goedkeuring van de reglementering terzake;

Gelet op de activiteitenverslagen voor het dienstjaar 2012 van de VZW Senioren Oudergem en de Raad van de Sociale Actie en Solidariteit;

Gezien de gewone begroting van het dienstjaar 2013 een uitgave voorziet op de artikels 834/43501 en 842/33202;

Gezien dit document goedgekeurd werd door de Hogere Overheid;

BESLIST :

1) de uitkering van de toelagen ingeschreven in de gewone begroting van het dienstjaar 2013 ten voordele van de volgende verenigingen toe te laten :

Artikel 834/43501 :

Asbl Senioren Oudergem 8.000 euro

Artikel 842/332/02 :

Raad van de Sociale Actie en Solidariteit 5.000 euro

2) Het Schepencollege te belasten met de uitvoering van deze beslissing.

Onderhavige beraadslaging zal, onder vorm van beknopte omschrijving overgemaakt worden aan De Heer Minister-Voorzitter van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest belast met Plaatselijke Besturen.

De Raad keurt het voorstel van de beraadslaging goed.
27 stemmers : 27 positieve stemmen.

#002/26.09.2013/A/0015# **Coordinations Sociales - Sociale Coordinatie**

Liquidation des subventions prévues au budget 2013 aux associations patriotiques et philanthropiques

LE CONSEIL,

Vu l'article 117 de la nouvelle loi communale;

Vu la loi du 14 novembre 1983 instaurant le contrôle de l'octroi et de l'emploi des subventions octroyées par l'administration communale;

Vu sa décision du 7 décembre 1984 approuvant la réglementation y relative;

Considérant que le budget ordinaire de l'exercice 2013 prévoit des dépenses aux articles 849/332/02;790/332/01;762/332/02 et 842/435/01;

Attendu que ce document a été approuvé par l'autorité de tutelle;

DECIDE :

1) d'autoriser la liquidation des subsides prévus au budget ordinaire de l'exercice 2013, en faveur des associations suivantes :

<u>Article 849/332/02 Associations philanthropiques</u>	<u>Euros</u>
Ligue des Familles - section Auderghem	250
zoniënzorg	300
Blijf Jong Forum Oudergem	200
Groupe des Aphasiques "Se Comprendre" asbl	75
Réseau Santé Vieux Sainte-Anne	400
Service Contacts Santé Blankedelle	180
Centre de distribution de vivres Notre Dame du Blankedelle	600
Groep Ziekenzorg	125
Visiteurs des malades Saint-Julien	125
Visiteurs des malades Blankedelle	125

Article 790/332/01 - Subsides Amis de la Morale Laïque Euros

Fédération des Amis de la Morale Laïque d'Auderghem 300

Article 842/435/01 - Subside Opératoir 11.11.11 Euros

Sociaal Kulturele Raad	350
Auderghem Tiers Monde	350

2) de charger le Collège des Bourgmestre et Echevins de l'exécution de cette décision.

La présente délibération, sous forme de bref exposé, sera transmise à Monsieur le Ministre-Président de la Région de Bruxelles-Capitale en charge des Pouvoirs Locaux.

Le Conseil approuve le projet de délibération.

27 votants : 27 votes positifs.

Uitkering van de toelagen ingeschreven in de begroting van 2013 ten voordele van de vaderlandslievende en filantropische verenigingen.

DE RAAD,

Gelet op artikel 117 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de wet van 14 november 1983 houdende instelling van de controle op de toekenning en de aanwending van de toelagen verleend door het Gemeentebestuur;

Gelet op zijn beraadslaging van 7 december 1984 houdende goedkeuring van de reglementering terzake;

Gezien de gewone begroting van het dienstjaar 2013 een uitgave voorziet op de artikels 849/332/02;790/332/01;762/332/02 en 842/435/01

Gezien dit document goedgekeurd werd door de Hogere Overheid;

BESLIST :

1) De uitkering der toelagen ingeschreven in de gewone begroting van het dienstjaar 2013 ten voordele van de volgende verenigingen toe te laten :

Artikel 849/332/02 - Filantropische verenigingen Euros

Ligue des Familles - afdeling Oudergem	250
Zoniënzorg	300
Blijf Jong Forum Oudergem	200
Groupe des Aphasiques "Se Comprendre"	75

Réseau Santé Vieux Sainte-Anne	400
Service Contacts Santé Blankedelle	180
Centre de distribution de vivres Notre Dame du Blankedelle	600
Groep Ziekenzorg	125
Visiteurs des malades Saint-Julien	125
Visiteurs des malades Blankedelle	125

Artikel 790/332/01 - Subsidie Amis de la Morale Laïque

Fédération des Amis de la Morale Laïque d'Auderghem 300

Artikel 762/332/02 - Vaderlandslievende groeperingen

Nationale Liga van de Veteranen van Koning Leopold III - afdeling Oudergem 350

Artikel 842/435/01 - Subsidie Operatie 11.11.11

Sociaal Kulturele Raad 350

Auderghem Tiers Monde 350

2) Het Schepencollege te belasten met de uitvoering van deze beslissing
Onderhavige beraadslaging zal, onder vorm van beknopte omschrijving
overgemaakt worden aan De Heer Minister-Voorzitter van het Brussels
Hoofdstedelijk Gewest belast met Plaatselijke Besturen.

De Raad keurt het voorstel van de beraadslaging goed.
27 stemmers : 27 positieve stemmen.

#002/26.09.2013/A/0016# **Emploi - Werkelijkheid**

Participation de la commune d'Auderghem au Printemps de l'Emploi 2014

Le Conseil Communal,

Vu l'organisation d'un Printemps de l'Emploi en 2014;

Vu la demande d'une subvention pour une collaboration intercommunale;

Vu la réglementation liée à cette demande stipulant qu'une délibération des conseils communaux des communes associées décidant de se joindre au projet, ou à défaut une délibération du Collège des Bourgmestre et Echevins ratifiée par le Conseil Communal dans les 40 jours doit être jointe à la demande;

Vu le rôle de la commune d'Auderghem dans l'organisation des éditions 2009 à 2013 du "Printemps de l'Emploi";

Vu la décision du Collège des Bourgmestre et Echevins en séance du 29 mai 2012 approuvant la participation de la commune d'Auderghem à titre de commune partenaire du projet "Printemps de l'Emploi 2014" en collaboration avec les communes de Watermael-Boitsfort, Woluwe-Saint-Pierre et Woluwe-Saint-Lambert;

Vu l'article 117 de la Nouvelle Loi Communale;

Attendu que la collaboration engagée entre les 4 communes organisatrices permet de répondre à l'appel à projet de collaboration intercommunale du Ministre-Président de la Région de Bruxelles-Capitale dans le cadre d'économie d'échelle;

DECIDE

de ratifier la décision du Collège échevinal du 29 mai 2012 approuvant la participation de la commune d'Auderghem à titre de commune partenaire du projet "Printemps de l'Emploi 2014" en collaboration avec les communes de Watermael-Boitsfort, Woluwe-Saint-Pierre et Woluwe-Saint-Lambert, Woluwe-Saint-Pierre étant désigné commune coordinatrice.

La présente délibération, sous forme de bref exposé, sera transmise à Monsieur le Ministre-Président de la Région de Bruxelles-Capitale en charge des Pouvoirs Locaux.

Le Conseil approuve le projet de délibération.
27 votants : 27 votes positifs.

Deelneming van de gemeente Oudergem aan de Joblente 2014.

De Gemeenteraad,

Gezien de organisatie van de Joblente in 2014;

Gezien de aanvraag van een subsidie voor een intergemeentelijke samenwerking;

Gezien de wettelijke bepalingen terzake;

Gezien de rol van de gemeente Oudergem in de organisatie van de Joblente edities van 2009 tot 2013;

Gezien de beslissing van het Schepencollege, in zitting van 29 mei 2012, die zijn goedkeuring voor de deelname van de Gemeente Oudergem ten titel van partner gemeente voor het project "Joblente" in samenwerking met de gemeenten Watermael-Bosvoorde, Sint-Pieters-Woluwe en Sint-Lambrechts-Woluwe;

Gezien artikel 117 van de nieuwe Gemeentewet;

Aangezien dat de samenwerking van de 4 organiserende gemeenten toelaat het oproeoproject voor de intergemeentelijke samenwerking van de Minister-President van het Brusselse-Hoofdstekelijk gewest, in het kader van een economisch pijl;

BESLIST

De bekrachtiging van de beslissing van het Schepencollege van de 29 mei 2012 voor de deelname van de Gemeente Oudergem ten titel van partner gemeente voor het project "Joblente 2014" en de samenwerking met de gemeenten Watermael-Bosvoorde, Sint-Pieters-Woluwe en Sint-Lambrechts-Woluwe met Sint-Pieters-Woluwe als coördinerend gemeente.

Onderhavige beraadslaging zal, onder vorm van beknopte omschrijving overgemaakt worden aan De Heer Minister-Voorzitter van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest belast met Plaatselijke Besturen.

De Raad keurt het voorstel van de beraadslaging goed.
27 stemmers : 27 positieve stemmen.

#002/26.09.2013/A/0017# **Développement Économique - Economische Ontwikkeling**
Journée du client 2013 - Convention entre Atrium et la commune d'Auderghem.

Le Conseil Communal,

Vu la Nouvelle Loi Communale, notamment l'article 117;

Considérant que l'agence régionale du commerce, Atrium, souhaite renforcer ses liens avec les commerçants auderghemois et multiplier les collaborations entre elle et l'administration communale;

DECIDE

d'approuver la convention avec Atrium, agence régionale du commerce dont le siège est situé boulevard Adolphe Max 13-17 à 1000 Bruxelles.

La présente délibération, sous forme de bref exposé, sera transmise à Monsieur le Ministre-Président de la Région de Bruxelles-Capitale en charge des Pouvoirs Locaux.

Le Conseil approuve le projet de délibération.
27 votants : 27 votes positifs.

Dag van de klant 2013 - Overeenkomst tussen Atrium en de gemeente Oudergem

De Gemeenteraad,

Gezien artikel 117 van de nieuwe Gemeentewet;

Aangezien dat Atrium, gewestelijk agentschap voor handelsactiviteiten zijn link met de oudergemse handelaars wenst versterken en zijn medewerking met de gemeente Oudergem vermeerderen;

BESLIST

de overeenkomst tussen Atrium, gewestelijk agentschap voor handelsactiviteiten, gelegen Adolphe Maxlaan 13-17 te 1000 Brussel en de gemeente Oudergem.

Onderhavige beraadslaging zal, onder vorm van beknopte omschrijving overgemaakt worden aan De Heer Minister-Voorzitter van het Brussels

Hoofdstedelijk Gewest belast met Plaatselijke Besturen.

De Raad keurt het voorstel van de beraadslaging goed.

27 stemmers : 27 positieve stemmen.

#002/26.09.2013/A/0018# **Petite Enfance - Peuterzorg**

Liquidation des subsides de l'année 2013 en faveur des consultations des nourrissons

LE CONSEIL,

Vu la loi du 14 novembre 1983 instaurant le contrôle de l'octroi et de l'emploi des subventions octroyées par l'administration communale ;

Vu sa délibération du 7 décembre 1984 approuvant la réglementation y relative ;

Considérant que le budget ordinaire de l'exercice 2013 prévoit des dépenses à l'article 844/332/02 ;

Attendu que le budget a été approuvé par l'autorité de tutelle ;

Vu les rapports d'activités 2012 des consultations de nourrissons ;

Vu l'article 117 de la nouvelle loi communale ;

DECIDE

1) d'autoriser la liquidation des subsides prévus au budget ordinaire de l'exercice 2013, en faveur des associations suivantes :

Consultations de nourrissons :

Section « La Femme prévoyante » : 518 €

Section St-Julien : 421 €

Section Notre-Dame du Blankedelle : 298 €

Section « 't Sloeberke » : 663 €

2) de charger le Collège des Bourgmestre et Echevins de l'exécution de cette décision.

La présente délibération, sous forme de bref exposé, sera transmise à Monsieur le Ministre-Président de la Région de Bruxelles-Capitale en charge des pouvoirs locaux.

Le Conseil approuve le projet de délibération.

27 votants : 27 votes positifs.

Uitbetaling der toelagen ingeschreven in de gewone begroting van het dienstjaar 2013

DE RAAD,

Gelet op de wet van 14 november 1983 houdende instelling van de controle op de toekenning en de aanwending van de toelagen verleend door het Gemeentebestuur;

Gelet op zijn beraadslaging van 7 december 1984 houdende goedkeuring van de reglementering terzake;

Gezien de gewone begroting van het dienstjaar 2013 een uitgave voorziet op het artikel 844/332/02;

Gezien dat de begroting goedgekeurd werd door de Hogere Overheid;

Gelet op artikel 117 van de nieuwe gemeentewet;

BESLIST :

1) de uitkering der toelagen ingeschreven in de gewone begroting van het dienstjaar 2013 ten voordele van volgende verenigingen toe te laten :

Zuigelingenconsultaties :

Sectie "La Femme prévoyante" : 518 €

Sectie "Saint-Julien" : 421 €

Sectie "Notre-Dame du Blankedelle" : 298 €

Sectie "T'Sloerberke" : 663 €

2) het College van Burgemeester en Schepenen te belasten met de uitvoering van die beslissing.

Onderhavige beraadslaging zal, in de vorm van beknopte omschrijving, overgemaakt worden aan de Heer Minister-Voorzitter van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest met Plaatselijke Besturen.

De Raad keurt het voorstel van de beraadslaging goed.

27 stemmers : 27 positieve stemmen.

#002/26.09.2013/A/0019# **Population - Etat Civil - Bevolking - Burgerlijke Stand**

Convention entre l'Etat Belge et la commune de d'Auderghem relative à la délivrance de titres de séjour biométriques aux ressortissants de pays tiers et de passeports biométriques aux citoyens belges

LE CONSEIL,

Vu l'article 117 de la nouvelle loi communale ;

Vu le règlement (CE) n°1030/2002 du Conseil; du 13 juin 2012, établissant un modèle uniforme de titre de séjour pour les ressortissants de pays tiers tel que modifié par le règlement (CE) n° 380/2008 du Conseil, du 18 avril 2008, modifiant le règlement (CE) n°1030/2002 établissant un modèle uniforme de titre de séjour pour les ressortissants de pays tiers;

Vu la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers;

Vu la loi du 19 juillet 1991 relative aux registres de la population, aux cartes d'identité, aux cartes d'étranger et aux documents de séjour et modifiant la loi du 8 août 1983 organisant un registre national des personnes physiques et, particulièrement son article 6, § 5, alinéa 1 disposant que : "L'autorité fédérale met à la disposition de la commune, qui en devient propriétaire, le matériel technique nécessaire à la carte électronique. La commune est responsable du stockage et de l'entretien du matériel.";

Vu l'arr[^]té royal du 8 octobre 1981 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers;

Vu la réglementation en matière de passeports;

Vu la décision du Conseil des Ministres du 23 mars 2012, mettant à la disposition des communes l'équipement nécessaire à l'enregistrement de données biométriques dans les titres de séjour délivrés aux ressortissants de pays tiers et étendant le projet du Service public fédéral Intérieur aux titres de séjour à la délivrance des passeports et approuvant l'accord de coopération entre le Service public fédéral Intérieur et le Service public fédéral Affaires étrangères relatif à l'implémentation de la biométrie dans les commune de Belgique;

Vu l'accord de coopération du 20 avril 2012 entre le Ministre de l'Intérieur et le Ministre des Affaires étrangères relatif à l'implémentation de la biométrie dans les communes belges;

Vu la convention établie à cet effet ;

Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins,

DECIDE :

de marquer son accord sur la convention entre l'Etat Belge et la commune relative à la délivrance de titres de séjour biométriques aux ressortissants de pays tiers et de passeports biométriques aux citoyens belges.

La présente délibération sera transmise sous forme de bref exposé à Monsieur le Ministre-Président de la Région de Bruxelles Capitale en charge des pouvoirs locaux.

Le Conseil approuve le projet de délibération.
27 votants : 27 votes positifs.

**Overeenkomst tussen de Belgische Staat en de gemeente Oudergem
betreffende de afgifte van biometrische verblijfstitels aan onderdanen van
derde landen en van biometrische paspoorten aan belgische burgers.**

DE RAAD,

Gelet op artikel 117 van de nieuwe gemeentewet,

Gelet op verodening(EG) nr. 1030/2002 van de Raad van 13 juni2002 betreffende de invoering van een uniform modelvoor verblijfstitels van onderdanen van derde landen zoals gewijzigd bij verodening (EG) nr. 380/2008 van de Raad van 18 april 2008 tot wijziging van verordening (EG) nr 1030/2002 betreffende de invoering van een uniform model voor verblijfstitels voor onderdanen van derde landen;

Gelet op de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen;

Gelet op de wet van 19 juli 1991 betreffende de bevolkingsregisters, de identiteitskaarten en de verblijfsdocumenten en tot wijziging van de wet van 8 augustus 1983 tot regeling van een Rijksregister van de natuurlijke personen en meer bepaald artikel 6, §5, lid 1 dat het volgende bepaalt: "De federale overheid stelt de technische apparatuur nodig voor de elektronische kaart ter beschikking van de gemeente, die er eigenaar van wordt. De gemeente staat in voor de opslag en het onderhoud van de apparatuur.";

Gelet op het koninklijk besluit van 8 oktober 1981 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen;

Gelet op de regelgeving inzake paspoorten;

Gelet op de beslissing van de Ministerraad van 23 maart 2012 waarbij de nodige apparatuur voor de registratie van biometrische gegevens in de verblijfstitels voor onderdanen van derde landen ter beschikking wordt gesteld van gemeenten en

waarbij het project van de federale overheidsdienst Binnenlandse Zaken betreffende de verblijfstitels wordt uitgebreid tot de afgifte van paspoorten en waarbij de goekeuring wordt gehecht aan de samenwerkingsovereenkomst tussen de federale overheidsdienst Binnenlandse Zaken en de federale overheidsdienst Buitenlandse Zaken inzake de invoering van biometrie in de Belgische gemeenten;

Gelet op de samenwerkingsovereenkomst van 20 april 2012 tussen de Minister van Binnenlandse en de Minister van Buitenlandse Zaken inzake de invoering van biometrie in de Belgische gemeenten;

Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen;

Gelet op de hiertoe bestemde overeenkomst ;

BESLIST :

akkoord te gaan met de hiertoe bestemde overeenkomst tussen de Belgische Staat en de gemeente Oudergem betreffende de afgifte van biometrische verblijfstitels aanonderdanen van derde landen en van biometrische paspoorten aan belgische burgers.

Onderhavige beraadslaging zal onder vorm van een beknopte omschrijving overgemaakt worden aan de diensten van de Heer Minister-President van het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest belast met de plaatselijke besturen.

De Raad keurt het voorstel van de beraadslaging goed.
27 stemmers : 27 positieve stemmen.

Attendu que chaque année Belfius Banque nous communique notre « Profil Financier Individuel » qui consiste en une analyse sur trois tableaux : les dépenses ordinaires, la fiscalité et les résultats financiers ;
Vu que dans cette analyse une comparaison est faite avec les autres communes de la capitale ainsi que les communes appartenant à notre « cluster » ;
Attendu que le collège souhaite communiquer ces données aux membres du conseil communal ;
Conformément à la nouvelle loi communale et plus particulièrement l'article 117 ;
Décide
De prendre connaissance du profil financier individuel de la commune d'Auderghem.

La présente délibération, sous forme de bref exposé, sera transmise à Monsieur le Ministre-Président de la Région de Bruxelles-Capitale en charge des Pouvoirs Locaux.

Le Conseil approuve le projet de délibération.

Individueel financieel profiel

DE RAAD,

Gezien Belfius Bank ons elk jaar ons "Individueel Financieel Profiel" bezorgd dat een analyse maakt op drie vlakken : de gewone uitgaven, de fiscaliteit en de financiële resultaten;

Gezien deze analyse een vergelijk maakt tussen de andere gemeentes van de hoofdstad en met de gemeentes die tot onze "cluster" behoren;

Gezien het college deze informatie wil delen met de leden van de gemeenteraad;

Overeenkomstig de nieuwe gemeentewet en meer bepaald het artikel 117;

Beslist

Kennis te nemen van het individuele financiële profiel van de gemeente Oudergem

Onderhavige beraadslaging zal, onder vorm van beknopte omschrijving overgemaakt worden aan De Heer Minister-Voorzitter van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest belast met Plaatselijke Besturen.

De Raad keurt het voorstel van de beraadslaging goed.

Christophe Magdalijs quitte la séance / verlaat de zitting

Compte du CPAS - Exercice 2012 - approbation.

Le Conseil,

Vu que le compte budgétaire ainsi que la balance et le compte de résultats de l'exercice 2012 du Centre Public d'Action Sociale ont été approuvés par son Conseil en date du 24 juin 2013 ;

Vu la loi organique des Centres Publics d'Action Sociale du 8 juillet 1976, plus particulièrement les articles 87 et 89 ;

Vu la nouvelle loi communale, notamment l'article 117 ;

DECIDE

d'approuver le compte budgétaire ainsi que la balance et le compte de résultats de l'exercice 2012 du Centre Public d'Action Sociale d'Auderghem.

La présente délibération en quintuple exemplaire sera transmise à Moniseur le Président du Centre Public d'Action Sociale qui se chargera de la présentation à l'Autorité de Tutelle de la Région de Bruxelles-Capitale.

Le Conseil approuve le projet de délibération.

26 votants : 26 votes positifs.

Rekening van het OCMW - Dienstjaar 2012 - goedkeuring.

De Raad,

Gezien de begrotingsrekening evenals de balans en resultatenrekening van het Openbaar Centrum voor Maatschappelijk Welzijn voor het dienstjaar 2012 werden goedgekeurd op 24 juni 2012 door de Raad van Maatschappelijk Welzijn ;

Gelet op de organieke wet op de Openbare Centra voor Maatschappelijk Welzijn van 8 juli 1976, meerbepaald de artikelen 87 en 89 ;

Gelet op de nieuwe gemeentewet, inzonderheid het artikel 117 ;

BESLIST :

De begrotingsrekening, de balans en resultatenrekening voor het dienstjaar 2012 van het Openbaar Centrum voor Maatschappelijk Welzijn van Oudergem goed te keuren.

Onderhavige beraadslaging zal in vijfvoud overgemaakt worden aan de Voorzitter

van het Openbaar Centrum voor Maatschappelijk Welzijn die belast is met de verzending naar de Voogdijoverheid van het Brusselse Gewest.

De Raad keurt het voorstel van de beraadslaging goed.
26 stemmers : 26 positieve stemmen.

Christophe Magdalijs entre en séance / treedt in zitting

#002/26.09.2013/A/0022# **Recette - Ontvangerij**

CPAS - Modification budgétaire n°0 et 1 - exercice 2013 - approbation

Le Conseil,

Vu le budget de l'exercice 2013, du Centre public d'Action sociale, approuvé par le Conseil Communal en séance du 20 décembre 2012.

Vu la loi du 8 juillet 1976, organique des C.P.A.S., notamment l'article 88 ;

Vu la nouvelle loi communale, notamment l'article 117 ;

DECIDE

d'approuver la modification n° 0 et 1 - exercice 2013 – du budget du C.P.A.S. comme reprise dans les pièces justificatives.

La présente délibération, en triple ainsi que les pièces justificatives seront transmises par l'intermédiaire du C.P.A.S. à Monsieur le Ministre Président pour l'Arrondissement Administratif de la Région de Bruxelles Capitale.

Le Conseil approuve le projet de délibération.

27 votants : 27 votes positifs.

OCMW - Begrotingswijziging n°0 en 1 - dienstjaar 2013 - goedkeuring

De Raad,

Gezien de begroting van het Openbaar Centrum voor Maatschappelijk Welzijn voor het dienstjaar 2013 werd goedgekeurd door de Gemeenteraad op datum van 20 december 2012;

Gelet op de organieke wet van 8 juli 1976 op de Openbare Centra voor Maatschappelijk Welzijn en meerbepaald artikel 88;

Gelet op de nieuwe gemeentewet, meer bepaald artikel 117;

BESLIST :

De begrotingswijziging n° 0 – 1 en 2 van de begroting van het O.C.M.W. - dienstjaar 2013 goed te keuren conform de stavingstukken.

Onderhavige beraadslaging in drievoud, evenals de stavingstukken, zullen door tussenkomst van het O.C.M.W. overgemaakt worden aan de Heer Minister President bevoegd voor het Administratief Arrondissement van het Brusselse Hoofdstedelijk gewest.

De Raad keurt het voorstel van de beraadslaging goed.
27 stemmers : 27 positieve stemmen.

#002/26.09.2013/A/0023# **Recette - Ontvangerij**

Budget de l'exercice 2014 de la Fabrique d'Eglise SAINTE-ANNE. - Avis.

Le conseil

Vu la loi du 4 mars 1870 sur le temporel des cultes ;

Attendu que la Commune d'Auderghem fait partie de la circonscription de l'Eglise Sainte-Anne et qu'à ce titre elle est appelée à donner son avis sur le budget tel qu'il a été arrêté par son Conseil d'Administration le 16 juillet 2013;

Attendu que ledit budget pour l'exercice 2014 se présente en équilibre avec 65.903,21€ en recettes et en dépenses, sans intervention communale ;

DECIDE : d'aviser favorablement le budget pour l'exercice 2014 de la Fabrique d'Eglise Sainte-Anne.

La présente délibération, en quintuple sera transmise à Monsieur le Ministre Président chargé pour l'Arrondissement Administratif de Bruxelles-Capitale.

Le Conseil approuve le projet de délibération.

27 votants : 14 votes positifs, 2 votes négatifs, 11 abstentions.

Begroting van het dienstjaar 2014 van de Kerkfabriek SINT-ANNA. - Advies.

De raad

Gezien de gemeente Oudergem deel uitmaakt van de omschrijving van de Kerkfabriek Sint-Anna en zij door dit feit geroepen is haar advies uit te brengen betreffende de begroting van deze instelling op 16 juli 2013 ;

Gezien de wet van 4 maart 1870 op de temporalien der erediensten ;

Gezien de begroting van het dienstjaar 2014 zich in evenwicht voorstelt met 65.903,21 € in ontvangsten en in uitgaven zonder gemeentelijke tussenkomst; BESLIST :een gunstig advies uit te brengen voor de begroting van het dienstjaar 2014 van de Kerkfabriek Sint-Anna.

Onderhavige beraadslaging, in vijfvoud, zal overgemaakt worden aan de Heer Minister President bevoegd voor het Administratief Arrondissement van Brusselse Hoofdstedelijke Gewest.

De Raad keurt het voorstel van de beraadslaging goed.

27 stemmers : 14 positieve stemmen, 2 negatieve stemmen, 11 onthoudingen.

#002/26.09.2013/A/0024# **Recette - Ontvangerij**

**Budget de l'exercice 2014 de la Fabrique d'Eglise NOTRE-DAME DU
BLANKEDELLE - Avis.**

Le conseil

Vu la loi du 4 mars 1870 sur le temporel des cultes ;

Attendu que la Commune d'Auderghem fait partie de la circonscription de l'Eglise Notre Dame du Blankedelle et qu'à ce titre elle est appelée à donner son avis sur le budget tel qu'il a été arrêté par son Conseil d'Administration le 10 juillet 2013;

Attendu que ledit budget pour 2014 se présente en équilibre avec 31.725,33 € en recettes et en dépenses, avec une intervention communale de 9.880,38 € conformément aux articles 92 et 94 du Décret Impérial du 30 décembre 1809 concernant les Fabriques d'Eglise et à l'article 255-9° de la nouvelle loi communale.

DECIDE : d'aviser favorablement le budget pour l'exercice 2014 de la Fabrique d'Eglise Notre-Dame du Blankedelle .

La présente délibération, en quadruple sera transmise à Monsieur le Ministre Président chargé pour l'Arrondissement Administratif de Bruxelles-Capitale.

Le Conseil approuve le projet de délibération.

27 votants : 14 votes positifs, 8 votes négatifs, 5 abstentions.

**Begroting van het dienstjaar 2014 van de Kerkfabriek van ONZE-LIEVE
VROUW BLANKEDELLE - Advies**

De raad

Gezien de wet van 4 maart 1870 voor het tijdelijke van de erediensten ;

Gezien de gemeente Oudergem deel uitmaakt van de omschrijving van de Kerkfabriek van Onze-Lieve Vrouw Blankedelle, en zij door dit feit geroepen is haar advies uit te brengen betreffende de begroting van deze instelling op 10 juli 2013;

Gezien de begroting 2014 zich in evenwicht voorstelt met 31.725,33 €- in ontvangsten en in uitgaven met een gemeentelijke tussenkomst van 9.880,38 € overeenkomstig de artikelen 92 en 94 van de Keizerlijk Decreet van 30 december 1809 betreffende de Kerkfabrieken en het artikel 255-9° van de nieuwe gemeentewet.

BESLIST : een gunstig advies uit te brengen over de begroting van het dienstjaar 2014 van de Kerkfabriek van Onze-Lieve Vrouw van Blankedelle.

Onderhavige beraadslaging, in viervoud zal overgemaakt worden aan de Heer de Minister President bevoegd voor het Administratief Arrondissement van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

De Raad keurt het voorstel van de beraadslaging goed.

27 stemmers : 14 positieve stemmen, 8 negatieve stemmen, 5 onthoudingen.

#002/26.09.2013/A/0025# **Service Juridique - Juridische Dienst**

Abrogation du Règlement-taxe du 23.11.2006 sur les marchés et brocantes en plein air

LE CONSEIL,

Vu la loi communale et notamment l'article 117, alinéa 1er et l'article 118, alinéa 1er ;

Vu la loi du 24 décembre 1996 relative à l'établissement et au recouvrement des taxes provinciales et communales;

Vu la loi du 15 mars 1999 relative au contentieux en matière fiscale, notamment ses articles 91 à 94 ;

Vu la loi du 23 mars 1999 relative à l'organisation judiciaire en matière fiscale, notamment l'article 9, lequel insère les articles 1385 decies et undecies au Code judiciaire ;

Vu les dispositions du Titre VII, chapitres 1er, 3, 4, 7 à 10 du Code des Impôts sur les Revenus 92, notamment les articles 370 à 372 modifiés par la loi du 15 mars 1999 ;

Vu l'arrêté royal du 12 avril 1999 déterminant la procédure devant le Gouverneur ou devant le Collège des Bourgmestre et Echevins en matière de réclamation contre une imposition provinciale ou communale ;

DECIDE :

Le Règlement-taxe du 23.11.2006 est abrogé et remplacé par le Règlement-taxe du 27.05.2013 sur les marchés et brocantes et sur les foires.

La présente délibération sera transmise pour approbation, en double exemplaire, à Monsieur le Ministre-Président de la Région de Bruxelles-Capitale en charge des Pouvoirs Locaux.

Le Conseil approuve le projet de délibération.

27 votants : 27 votes positifs.

Intrekking van het Belasting-Reglement van 23.11.2006 op markten en rommelmarkten in de openlucht

DE RAAD,

Gelet op de gemeentewet, meer bepaald het artikel 117;
Gelet op de wet van 24 december 1996 betreffende de vestiging en de invordering van de provincie- en gemeentebelastingen;
Gelet op de wet van 15 maart 1999 betreffende de beslechting van fiscale geschillen in het bijzonder de artikelen 91 tot 94;
Gelet op de wet van 23 maart 1999 betreffende de rechterlijke inrichting en fiscale zaken, meer bepaald het artikel 9, welke de artikelen 1385 decies en undecies van het gerechtelijk wetboek inschakelt;
Gelet op de beschikkingen van titel VII, hoofdstuk 1, 3, 4, 7 tot 10 van de wetboek inzake inkomstenbelastingen 1992, meer bepaald de artikels 370 tot en met 372 gewijzigd door de wet van 15 maart 1999;
Gelet op de koninklijk besluit van 12 april 1999 tot bepaling van de procedure voor de Gouverneur of voor het College van Burgmeester en Schepenen inzake bezwaarschrift tegen een provincie- of gemeentebelasting;

BESLIST :

Het Belasting-Reglement van 23.11.2006 wordt ingetrokken en wordt vervangen door het Belasting-Reglement van 27.05.2013 op de markten en rommelmarkten en op kermissen.

Onderhavige beraadslaging zal in tweevoud voor goedkeuring overgemaakt worden aan de heer Minister-Voorzitter van het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest belast met Plaatselijke Besturen.

De Raad keurt het voorstel van de beraadslaging goed.
27 stemmers : 27 positieve stemmen.

#002/26.09.2013/A/0026# **SIPP - IDPB**

Collaborations intercommunales — Groupe de travail sur la Sécurité et le Bien-être au travail – Participation.

LE CONSEIL,

Considérant que la région de Bruxelles — Capitale incite les communes à mettre en place des collaborations afin d'échanger les ressources et les connaissances et que dans ce cadre, octroient des subventions de fonctionnement et d'investissement aux communes soutenant la mise en œuvre de projets de collaborations ;

Considérant que le projet du S.I.P.P.T. de la commune de Saint-Gilles de créer un groupe de travail ayant pour but la mise en place et l'échange de savoir et de connaissances en matière du Bien-être au travail entre les 19 communes de la Région ;

Considérant que le S.I.P.P.T. de la commune de Saint-Gilles propose d'être coordinateur de la collaboration et donc en gèrera l'étude de faisabilité auprès des 19 communes ;

Considérant que ce type de collaboration permettra de réaliser des économies et diminuer les procédures ;

Considérant la décision du Collège du 19/07/2013 de marquer son accord de principe en vue de la reconduction de la participation du S.I.P.P.T. au groupe intercommunal bruxellois des conseillers en prévention

DECIDE :

de collaborer à la mise en place d'un groupe de travail réunissant au moins 5 fois/an les conseillers en prévention des différentes administrations communales de la Région de Bruxelles-Capitale afin de mettre en commun leurs expériences et d'échanger leurs savoir-faires ainsi qu'à la mise en place d'une banque de données commune aux différents S.I.P.P.T. ;

de désigner Monsieur Didier SCHOTTE, Conseiller en prévention et chef du service SIPPT afin de participer aux groupes de travail sur la Sécurité et le Bien-être au travail ;

de participer à la répartition des dépenses annuelles pour la partie non subsidiée entre les communes participantes (soit plus ou moins 300 à 400 €/an à prélever à l'article 106/12317 –Frais de formation du personnel).

La présente délibération sera transmise sous forme de bref exposé à Monsieur le Ministre-Président de la Région de Bruxelles Capitale en charge des pouvoirs locaux.

Le Conseil approuve le projet de délibération.
27 votants : 27 votes positifs.

Intercommunale samenwerking – Werkgroep over Veiligheid en Welzijn op het Werk – Deelname

De Raad,

Overwegende dat het Brussels Hoofdstedelijk Gewest de gemeenten aanzet om samenwerkingen tot stand te brengen teneinde ervaring en kennis uit te wisselen en dat in dit kader werkings- en investeringssubsidies worden toegekend aan de

gemeenten die de uitwerking van samenwerkingsprojecten steunen;

Overwegende het project van de IDPBW van de gemeente Sint-Gillis om een werkgroep op te richten met als doel kennis en ervaring inzake het welzijn op het werk samen te brengen en uit te wisselen tussen de 19 gemeenten van het Gewest ;

Overwegende dat de IDPBW van de gemeente Sint-Gillis voorstelt de samenwerking te coördineren en dus de haalbaarheidsstudie bij de 19 gemeenten zal beheren;

Overwegende dat dit soort samenwerking zal toelaten besparingen te doen en de procedures te verminderen;

Overwegende de beslissing van het College op 19/07/2013 een principeakkoord goed te keuren over de verlenging van de deelneming van de I.D.P.B.W. aan de Brusselse intercommunale groep van de preventieadviseurs

BESLIST

mee te werken aan de oprichting van een werkgroep die tenminste 5 maal per jaar de preventie-adviseurs van de gemeentebesturen van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest samenbrengt, met het oog op het samenbrengen en uitwisselen van hun kennis, evenals aan de oprichting van een gegevensbank die gemeenschappelijk zou zijn voor de 19 I.D.P.B.W.;

Mijnheer Didier SCHOTTE, preventie-adviseur en diensthoofd van de I.D.P.B.W., aan te duiden om deel te nemen aan de werkgroepvergaderingen over veiligheid en welzijn op het werk;

deel te nemen aan de verdeling van de jaarlijkse uitgaven voor het niet-gesubsidieerde gedeelte tussen de deelnemende gemeenten (hetzij ongeveer 300 à 400 €/jaar te storten op artikel 106/12317 – Kosten beroepsopleiding).

Onderhavige beraadslaging zal onder vorm van een beknopte omschrijving overgemaakt worden aan de diensten van de Heer Minister-President van het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest belast met de plaatselijke besturen.

De Raad keurt het voorstel van de beraadslaging goed.
27 stemmers : 27 positieve stemmen.

Subsides visant à soutenir la mise en oeuvre de collaboration entre les communes de la Région de Bruxelles-capitale : projet du Groupe de Travail et d'Information en Ressources Humaines de la Région de Bruxelles-Capitale (GTI RH BXL) visant le développement des activités de la plate-forme GTI RH BXL

LE CONSEIL,

Attendu que dans le cadre de l'appel à projets « Subventions aux collaborations intercommunales » lancé par la Région de Bruxelles-Capitale, la commune de Saint-Gilles et la Ville de Bruxelles désirent développer une plateforme intercommunale en matière de gestion de ressources humaines (GRH) ;

Vu que l'objectif est de développer une expertise en matière de GRH partagée par les 19 communes bruxelloises par l'organisation des réunions bi-mensuelle entre les 19 communes et la création d'une véritable dynamique entre les différents services GRH communaux ;

Attendu que la commune de Saint-Gilles assure la coordination de ce projet et a introduit le dossier de demande de subsides auprès de la Région ;

Attendu que l'Association de la Ville et des Communes de la Région de Bruxelles-Capitale ainsi que l'asbl ERAP seront invités activement à la plateforme ;

Attendu que le coût total du projet est estimé à 41.000 euros dont 80 % seront pris à charge par la Région en cas de sélection du projet par le Gouvernement. Le solde de 8.200 euros sera réparti entre les différentes communes associées, soit 431,57 euros par commune ;

Considérant que ces subventions (32.800 €) porteront sur une période s'écoulant du 1er janvier 2014 au 31 décembre 2014 et couvriront à 80 % les postes de dépenses suivants :

- Frais de personnel : le remboursement d'une personne à ½ temps pour travailler au développement de la plateforme et à sa gestion journalière ;
- Frais de fonctionnement : reprend tous les frais nécessaires à l'organisation et à la gestion courante de la plateforme GRH ; frais de secrétariat, de correspondance; d'organisation de réunions et de catering ;
- Rétribution de tiers : conférenciers, formateurs.

Considérant que les dossiers devaient parvenir au Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale au plus tard le 20 juillet 2013 pour être recevables accompagnés d'une délibération du Conseil communal, ou à défaut d'une délibération du Collège des Bourgmestre et Echevins ratifiée par le Conseil communal dans les 40 jours ;

Considérant le courrier électronique reçu de l'Administration des Pouvoirs locaux en date du 14 juin 2013 nous assurant pouvoir faire ratifier les délibérations des Collèges des Bourgmestre et Echevins par un Conseil communal organisé au-delà

des 40 jours ;

Vu l'article 7 de l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de la Région de Bruxelles-Capitale;

Vu l'article 117 de la nouvelle loi communale;

Sur la proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins;

DECIDE :

Article 1 :

D'approuver le projet à savoir « Collaboration intercommunale : création d'une plateforme intercommunale en matière de gestion des ressources humaines ». Ce projet fera l'objet d'une demande de subside auprès du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale dans le cadre de l'appel à projets pour subsidier les communes en vue de collaborations intercommunales.

Article 2 :

De désigner la commune de Saint-Gilles comme commune coordinatrice pour l'introduction du dossier de demande de subside et pour son suivi.

Article 3 :

De reprendre cette délibération sur la liste des délibérations qui doit être transmise à l'autorité de tutelle.

Le Conseil approuve le projet de délibération.

27 votants : 27 votes positifs.

Subsidies ter ondersteuning voor het opzetten van samenwerking tussen gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest: project van de Werk- en Informatiegroep Human Resources van het Brussels Gewest (WIG HR Brussel) betreffende de ontwikkeling van de activiteiten van het platform WIG HR Brussel

DE RAAD,

Overwegende dat in het kader van een projectoproep « Subsidies voor intercommunale samenwerking » opgestart door het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, de gemeente Sint-Gillis en en de Stad Brussel een intercommunaal platform wensen te ontwikkelen inzake humanresourcesmanagement;

Overwegende dat het de bedoeling is om een expertise inzake humanresourcesbeleid te ontwikkelen die gedeeld wordt door de 19 gemeenten door de organisatie van tweemaandelijks vergaderingen en het in leven roepen van

een echte dynamiek tussen de verschillende gemeentelijke HR-diensten;

Overwegende dat de gemeente Sint-Gillis de coördinatie van dit project zal verzekeren en een subsidieaanvraag ingediend heeft bij het Gewest ;

Overwegende dat de Vereniging van de Stad en de Gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest alsook de vzw GSOB actief zullen uitgenodigd worden bij dit platform ;

Overwegende dat de totale kost van dit project geraamd wordt op 41.000 euro waarvan 80 % zullen ten laste genomen worden door het Gewest ingeval dit project weerhouden wordt door de regering. Het saldo van 8.200 euro zal verdeeld worden door de aangesloten gemeenten, hetzij 431,57 euro per gemeente ;

Overwegende dat deze subsidies (32.800 €) zullen gebruikt worden voor de periode van 1 januari 2014 tot 31 december 2014 en 80 % van de volgende onkostenposten zullen dekken :

- Personeelskosten : de terugbetaling van een halftijds personeelslid om te werken aan de ontwikkeling van het platform en het dagelijks beheer;
- Werkingskosten : herneemt al de kosten noodzakelijk voor de organisatie en het dagelijks beheer van het platform : de secretariaatskosten, de correspondentie, de organisatie van vergaderingen en de catering ;
- Vergoeding van derden : sprekers, opleiders.

Overwegende dat de betrokken dossiers ten laatste op 20 juli 2013 bij het ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest moesten zijn ingediend om ontvankelijk te zijn, vergezeld van de beslissing van de gemeenteraad of bij gebrek hieraan van een beslissing van het College die binnen de 40 dagen door de gemeenteraad werd bekrachtigd;

Overwegende het elektronisch schrijven ontvangen van de Administratie Lokale Besturen van 14 juni 2013 waarbij ons wordt verzekerd dat de beraadslagingen van de Colleges van Burgemeester en Schepenen kunnen worden bekrachtigd door een Gemeenteraad gehouden na meer dan 40 dagen ;

Gelet op artikel 7 van de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest;

Gelet op artikel 117 van de nieuwe gemeentewet;

Op het voorstel van het College van de Burgemeester en Schepenen;

BESLIST :

Artikel 1 :

Het project te weten: “Intercommunale samenwerking : oprichting van een intercommunaal platform inzake human resources management” goed te keuren.

Dit project maakt het voorwerp uit van een subsidieaanvraag aan het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest in het kader van de projectaanvraag van de gemeenten om de intercommunale samenwerkingen te subsidiëren.

Artikel 2 :

De gemeente Sint-Gillis als coördinerende gemeente voor de invoering van de subsidieaanvraag van en haar opvolging aan te duiden.

Artikel 3 :

Deze beraadslaging op te nemen op de lijst der beraadslagingen welke aan de toezichthoudende overheid dient te worden overgemaakt.

De Raad keurt het voorstel van de beraadslaging goed.

27 stemmers : 27 positieve stemmen.

#002/26.09.2013/A/0028# **Culture - Cultuur**

Subsides de l'année 2013 en faveur des associations culturelles et socio-culturelles et de l'Asbl "Cheval et Forêt".

LE CONSEIL,

Vu l'article 117 de la nouvelle loi communale ;

Vu la loi du 14 novembre 1983 instaurant le contrôle de l'octroi et de l'emploi des subventions octroyées par l'administration communale ;

Vu sa délibération du 7 décembre 1984 approuvant la réglementation y relative ;

Considérant que le budget ordinaire de l'exercice 2013 prévoit des dépenses aux articles 762/33202 et 7621/33202 ;

Attendu que ce document a été approuvé par l'autorité de tutelle ;

DECIDE :

1) D'autoriser la liquidation des subsides prévus au budget ordinaire de l'exercice 2013, en faveur des associations suivantes :

Association wallonne de la Woluwe – Auderghem	300 €
Association Amis de la morale laïque	450 €
Kunstonderwijs het Forum	40 €
Davidsfonds – Afdeling Oudergem	30 €
K.W.B. St-Juliaan	40 €
K.A.V. St-Juliaan	40 €
VZW Den Dam	785 €

Amnesty International	115 €
Vie féminine : Blankedelle – St-Julien – Ste-Anne	120 €
Ensemble vocal et instrumental du Blankedelle	125 €
Chorale Amitié	65 €
Ensemble Polyphonia	535 €
Amis de la Forêt de Soignes	75 €
Asbl TRADIDANCE	325 €
Asbl BÉDémoniaque	100 €
ASBL « Cheval et Forêt »	25.500€

2) De charger le Collège des Bourgmestre et Echevins de l'exécution de cette décision.

La présente délibération, sous forme de bref exposé, sera transmise à Monsieur le Ministre-Président de la Région de Bruxelles-Capitale en charge des Pouvoirs Locaux.

Le Conseil approuve le projet de délibération.

27 votants : 27 votes positifs.

Uitbetaling der toelagen ingeschreven in de gewone begroting van het dienstjaar 2013.

DE RAAD,

Gelet op artikel 117 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de wet van 14 november 1983 houdende instelling van de controle op de toekenning en de aanwending van de toelagen verleend door het Gemeentebestuur;

Gelet op zijn beraadslaging van 7 december 1984 houdende goedkeuring van de reglementering terzake;

Gezien de gewone begroting van het dienstjaar 2013 een uitgave voorziet op artikelen 762/33202 en 7621/33202;

Gezien dit document goedgekeurd werd door de Hogere Overheid;

BESLUIT :

1) De uitkering der toelagen ingeschreven in de gewone begroting van het dienstjaar 2013 ten voordele van volgende verenigingen toe te laten:

Association wallonne de la Woluwe – Auderghem	300 €
---	-------

Association Amis de la morale laïque	450 €
Kunstonderwijs het Forum	40 €
Davidfonds – Afdeling Oudergem	30 €
K.W.B. St-Juliaan	40 €
K.A.V. St-Juliaan	40 €
VZW Den Dam	785 €
Amnesty International	115 €
Vie féminine : Blankedelle – St-Julien – Ste-Anne	120 €
Ensemble vocal et instrumental du Blankedelle	125 €
Chorale Amitié	65 €
Ensemble Polyphonia	535 €
Amis de la Forêt de Soignes	75 €
Asbl TRADIDANCE	325 €
Asbl Bédémoniaque	100 €
ASBL « Cheval et Forêt »	25.500€

2) Het College van Burgemeester en Schepenen te belasten met de uitvoering van die beslissing.

Onderhavige beraadslaging zal, onder vorm van beknopte omschrijving overgemaakt worden aan De Heer Minister-Voorzitter van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest belast met Plaatselijke Besturen.

De Raad keurt het voorstel van de beraadslaging goed.
27 stemmers : 27 positieve stemmen.

#002/26.09.2013/A/0029# **Sport - Sport**

Question de Madame Muriel Koch, conseillère communale (cdH+).

Monsieur le Président,
Messieurs et Mesdames les membres du Collège,
Chers collègues,

Dimanche dernier, le Ministre des Sports de la Fédération Wallonie-Bruxelles, André Antoine, a annoncé un investissement de près de 14 millions d'euros à Auderghem pour y installer un «Centre national du hockey». Selon mes informations, ce financement couvrira la rénovation de deux terrains

synthétiques mouillés et le remplacement d'un terrain de tennis (actuellement dans un état critique) par un terrain d'entraînement de hockey.

Les terrains de hockey verront l'installation d'un système de récupération d'eau qui permettra de diviser de moitié les coûts de location et d'exploitation.

En outre, le projet prévoit le réaménagement de toute l'orangerie afin d'y implanter durablement les fédérations nationales. L'éclairage sera également revu et le club house sera démoli afin de procéder à son entière reconstruction et accueillir plus convenablement la Ligue Francophone de Hockey et la Vlaamse Hockey Liga. Enfin, des investissements lourds seront effectués sur les bâtiments existants notamment en matière de rénovation des terrains de squash.

Messieurs et Mesdames les membres du Collège,

Cette extraordinaire opportunité pour Auderghem et en particulier pour la vie associative sportive locale ne peut nous laisser indifférents.

Mes questions sont les suivantes :

- Quel rôle la commune souhaite-t-elle jouer dans l'accompagnement de ce projet ?
- Comment pensez-vous pouvoir faire bénéficier les associations et clubs auderghemois de ce nouvel investissement ?
- Cet investissement constitue-t-il une nouvelle donne permettant d'envisager un retour de la commune dans la gestion de l'ABSL du Centre Sportif de la Forêt de Soignes, dont elle s'est apparemment volontairement exclue ?

Je vous remercie pour vos réponses.

- **Réponse de Monsieur Alain LEFEBVRE, échevin**

Nous avons, nous aussi, lu dans la presse cette annonce.

Il y a eu déjà des discussions antérieures sur le devenir et la gestion du centre sportif de la Forêt de Soignes. Nous y avons participé. Nous avons mis l'accent sur la nécessaire qualité des infrastructures et leur insertion harmonieuse dans le quartier.

Nous avons collaboré à la rénovation des terrains de hockey et de football par le biais de l'octroi des permis d'urbanisme et des conditions qui ont été insérées.

Aujourd'hui, le terrain en cendrée a été remplacé par un terrain synthétique en activité. Un deuxième terrain va venir. Le terrain installé est de très grande qualité et permet une utilisation accrue du centre, ce qui est positif puisque le club de hockey d'Auderghem a doublé son nombre de membres.

Ces travaux ont grosso modo une valeur de plus ou -1,5 millions d'euros.

Pour le restant des 14 millions d'euros, nous sommes encore dans le vague.

Le collège a, par ailleurs, décidé de s'investir davantage dans la gestion du centre sportif de la Forêt de Soignes pour défendre l'accès de nos clubs et prévenir les nuisances au voisinage.

En définitive, ce qui a été annoncé par la Fédération Wallonie Bruxelles, est une infrastructure de plus qui s'ajoute aux efforts communaux pour le sport et ses infrastructures.

La commune s'est donc fortement investie dans les discussions pour les nouvelles infrastructures du Centre sportif de la Forêt de Soignes. Nous verrons les concrétisations, notamment budgétaires, de l'annonce faite en juin.

Le Conseil prend acte.

Vraag van Mevrouw Muriel Koch, Gemeenteraadslid (cdH+)

Heer voorzitter,
dames en heren leden van het college, waarde collega's,

Vorige zondag heeft de Minister van Sport van de Federatie Wallonië-Brussel, André Antloine, een investering van bijna 14 miljoen euro in Oudergem aangekondigd, om er een «Nationaal Hockeycentrum» in te richten.

Voor zover ik weet zal deze financiering de renovatie van de twee natte synthetische velden omvatten, evenals de vervanging van een tennisveld (nu in een erbarmelijke staat) door een hockey trainingsveld.

De hockeyvelden zullen voorzien zijn van een wateropvangsysteem, zodat de huur- en bedrijfskosten zullen kunnen gehalveerd worden.

Bovendien voorziet het project de herinrichting van de hele Orangerie om er op duurzame wijze de nationale verbonden in onder te brengen. De verlichting zal herzien worden en het clubhouse zal afgebroken en heropgebouwd worden, om er de "Ligue Francophone de Hockey" en de Vlaamse Hockey Liga behoorlijker te kunnen huisvesten. Er zullen zware investeringen gebeuren op de bestaande gebouwen, inzonderheid de renovatie van de squashvelden.

Dames en heren leden van het College,

Deze buitengewone kans voor Oudergem en in het bijzonder voor het plaatselijke sportverenigingsleven mag ons niet onverschillig laten.

Ik heb de volgende vragen:

- Welke rol wenst de gemeente te spelen in de begeleiding van dit project?
- Hoe denkt u de Oudergemse verenigingen en clubs te kunnen laten genieten van deze nieuwe investering?
- Betekent deze investering een nieuw vertrekpunt dat de gemeente zou kunnen toelaten te overwegen weer toe te treden tot het beheer van de "ASBL du Centre Sportif de la Forêt de Soignes (Sportcentrum van het Zoniënwoud vzw), waar zij zich blijkbaar vrijwillig van uitgesloten heeft?

Ik dank u voor uw antwoorden.

- **Antwoord van de Heer Lefebvre, Schepen**

Ook wij hebben in de krant datbericht gelezen.

Er zijn vroeger al gesprekken geweest over de toekomst en het beheer van het Sportcentrum van het Zoniënwoud. Wij hebben er aan deelgenomen. Wij hebben de nadruk gelegd op de noodzakelijke kwaliteit van de infrastructuren en de harmonieuze inpassing ervan in de wijk.

Wij hebben meegewerkt aan de vernieuwing van de hockey- en voetbalvelden van het stadion door stedenbouwkundige vergunningen af te leveren en voorwaarden te stellen die erin opgenomen werden.

Het veld met asgrond is nu vervangen door een synthetisch veld en wordt gespeeld. Er zal een tweede veld komen. Het geplaatste veld is van zeer hoge kwaliteit en maakt een meer intensief gebruik van het centrum mogelijk, en dat is positief, want de Oudergemse hockeyclub heeft zijn ledental verdubbeld.

Die werken hebben grof geschat een waarde van ongeveer 1,5 miljoen euro.

Voor de rest van de 14 miljoen euro blijft de toestand nog vaag.

Het college heeft overigens beslist zich meer te bemoeien met het beheer van het Sportcentrum; van het Zoniënwoud om de toegang van onze clubs te verdedigen en burenhinder te vermijden.

Wat eigenlijk door de Federatie Wallonië-Brussel aangekondigd werd is tenslotte een bijkomende infrastructuur die toegevoegd wordt aan de gemeentelijke inspanningen voor sport en de infrastructuur ervan.

De gemeente heeft zich sterk ingezet bij de besprekingen betreffende de nieuwe en omvangrijke infrastructuur van het Sportcentrum van het Zoniënwoud. Wij

wachten op de – in het bijzonder budgettaire - concretisering van de in juni gemaakte aankondiging.

De Raad neemt akte.

#002/26.09.2013/A/0030# **Recette - Ontvangerij**

Question de Madame Muriel Koch, conseillère communale (cdH+).

Mesdames et Messieurs les membres du Collège des Bourgmestre et Echevins,

Le 5 septembre dernier, la Cour d'appel de Bruxelles a rendu un arrêt déclarant le règlement auderghemois relatif à la taxe sur les antennes émettant des ondes électromagnétiques entre 10 MHz et 10 GHz contraire à la Constitution.

Messieurs et Mesdames les membres du Collège, à la lecture des motifs évoqués par la Cour, n'était-il pas erroné de la part de la Commune d'adopter une définition des antennes taxées différente de celle proposée par d'autres communes ayant introduit une taxe similaire ?

Par ailleurs, le bourgmestre a déclaré à la presse que la Commune se pourvoierait en Cassation.

D'après l'avis de certains juristes, il serait plus aisé et plus profitable de procéder à une « correction » du règlement-taxe.

Quelles actions la Commune compte-t-elle effectivement entreprendre ?

Je vous remercie pour votre réponse.

- **Réponse de Monsieur Didier Gosuin, Bourgmestre**

Madame la Conseillère,

Vous m'interrogez tout d'abord pour savoir si la commune n'a pas commis une erreur en adoptant une définition du fait taxable différente de celle utilisée par d'autres communes.

Cette question appelle plusieurs réponses.

Tout d'abord, un fait : notre règlement date de 2003, les autres règlements communaux en vigueur actuellement datent généralement de 2007 ou 2009. Difficile de nous demander de nous conformer à ce qui n'existait pas au jour de la rédaction de notre règlement dès lors que nous étions quasiment la première commune bruxelloise à adopter ce type de taxe.

Ensuite, un constat : nous ne nous écartons pas d'UNE définition des antennes taxées existant dans d'autres communes pour la bonne et simple raison qu'il n'y en a pas UNE définition mais autant de définitions que de règlement taxes.

Tantôt, le fait taxable est défini plus restrictivement que nous en se concentrant uniquement sur les antennes de mobilophonie (Schaerbeek avant 2012, Koekelberg, Forest, Etterbeek) ou principalement sur celles-ci (Saint-Gilles, Saint-Josse).

Tantôt, une définition qui est un copier-coller de l'ordonnance bruxelloise du 1^{er} mars 2007 relatives aux antennes de téléphonie mobile (Berchem-Sainte-Agathe ; le nouveau règlement de Schaerbeek).

Enfin, des définitions du fait taxable identiques à la nôtre existent aussi (Jette).

Certaines communes ont modifié leur règlement taxe en 2012 (Molenbeek-Saint-Jean, Schaerbeek, Saint-Gilles) mais, là également, on constate une absence totale d'unicité.

Bien peu de ses règlements taxes échappent à la critique de la Cour d'appel fondée sur le fait que le règlement taxe devrait appréhender tous les dispositifs d'émission de signaux de communication, y compris la TV par satellite (alors même que la Cour de justice de l'Union européenne a proscrit de longue date la taxation des antennes paraboliques). Par exemple, le règlement de 2009 de Berchem ou celui de 2012 de Schaerbeek exonèrent les antennes radios et télé.

Nous étudierons l'opportunité de modifier notre règlement et la pertinence des nouveaux textes de règlement-taxe existants dans les autres communes.

Mais la question de la pertinence ou non de la définition du fait taxable dans le règlement ne règle cependant pas le problème fondamental. En effet, quelle que soit la définition retenue, la Cour d'appel poursuit un raisonnement qui conduit à exonérer de toute taxe les redevables les plus importants : les opérateurs télécoms. La Cour affirme en effet que la mobilophonie relève du service public et soutient qu'une taxe communale frappant les entreprises de mobilophonie entrave ce service public et est constitutive d'un excès de pouvoir.

En d'autres termes, à supposer qu'un règlement taxe ne se voit pas reprocher une discrimination illégitime, rien n'est réglé si les principaux contributeurs parmi les

redevables en sont exonérés. Les communes sont également privées de cette importance recette et il ne sert à rien de réécrire le règlement taxe si la mobilophonie devient une zone franche et jouit d'un privilège exorbitant l'exonérant de toute taxe ?

Quelles actions la commune compte-t-elle dès lors entreprendre ?

Nous irons évidemment en cassation. Comment, en effet, admettre que, d'un côté, la Cour constitutionnelle ait admis la taxation des pylônes (c'est un arrêt de 2011 rendu sur question préjudicielle de la Cour d'appel de Liège) et que, de l'autre, la Cour d'appel de Bruxelles soutienne le principe de l'exonération du service de la mobilophonie de toute taxe communale ?

Nous souffrons d'une discordance de jurisprudence qui crée une forte insécurité juridique. Ce n'est, du reste, pas le seul domaine où nous avons à déplorer ce genre de discordances. Ainsi, dans le dossier de la prime Copernic, en Flandre et en Wallonie, les tribunaux ont donné tort aux syndicats et raison aux zones de police et, à Bruxelles, c'est l'inverse, avec un impact dépassant 260 millions d'euros à l'échelle du pays.

Cela dit, nous ne nous bornons pas à poursuivre l'action sur le plan judiciaire.

J'ai interpellé la Conférence des Bourgmestres, à la suite de quoi un groupe de travail s'est déjà réuni une première fois pour définir la stratégie à suivre : quels arguments présenter en cassation ? Quelles modifications éventuelles pourrions-nous apporter au règlement, nonobstant ce recours ?

Il y a un consensus de toutes les communes pour que nous allions en cassation.

Les débats restent ouverts sur les définitions de redevables et sur le champ des faits taxables qu'il est opportun de retenir si l'on s'engage sur la voie d'un nouveau règlement taxe.

Le Conseil prend acte.

Vragen van Mevrouw Muriel Koch, Gemeenteraadslid (cdH+)

Dames en heren leden van het College van Burgemeester en Schepenen,

Op 5 september jl. heeft het Hof van beroep te Brussel een arrest geveld waarbij het Oudergemse reglement betreffende de belasting op antennes die elektromagnetische golven tussen 10 MHz en 10 GHz uitzenden strijdig met de grondwet verklaard werd.

Dames en heren leden van het College, was het, bij de lezing van de redenen aangehaald door het Hof, geen vergissing vanwege de gemeente een andere definitie van de belaste antennes te gebruiken dan degene die voorgesteld werd door andere gemeenten die een dergelijke belasting ingevoerd hebben?

Anderzijds heeft de burgemeester aan de pers verklaard dat de gemeente in cassatie zou gaan.

Volgens bepaalde rechtskundigen zou het gemakkelijker en voordeliger zijn een "verbetering" van het belastingreglement door te voeren.

Welke acties denkt de gemeente daadwerkelijk te gaan ondernemen?

Ik dank u voor uw antwoord.

- **Antwoord van de Heer Gosuin, Burgemeester**

Mevrouw gemeenteraadslid,

In de eerste plaats ondervraagt u mij om te weten of de gemeente geen vergissing begaan heeft door een andere definitie van het belastbare feit te hanteren dan wat de andere gemeenten gebruiken.

Die vraag roept verschillende antwoorden op.

Eerst en vooral, een feit: ons reglement dateert van 2003, de andere nu geldende gemeentelijke reglementen dateren meestal van 2007 of 2009. Wij konden ons dus moeilijk aanpassen aan wat op de dag van het opstellen van ons reglement nog niet bestond, want wij waren vrijwel de eerste Brusselse gemeente die een dergelijke belasting invoerde.

Vervolgens, een vaststelling: wij wijken niet af van EEN enkele definitie van de in andere gemeenten voorhanden belaste antennes om de goede en eenvoudige reden dat er niet slechts EEN definitie is, maar even zoveel definities als belastingreglementen.

Het belastbare feit wordt nu eens beperkter gedefinieerd dan wij het doen, door zich uitsluitend (Schaarbeek vóór 2012, Koekelberg, Vorst, Etterbeek) of voornamelijk (Sint-Gillis, Sint-Joost-ten-Noode) op antennes voor het mobilfoonnet te concentreren.

Dan weer is er een definitie die letterlijk afgeschreven is van de Brusselse verordening van 1 maart 2007 betreffende antennes voor mobiele telefonie (Sint-

Agatha-Berchem; het nieuwe reglement van Schaarbeek).

Tenslotte bestaan er ook definities van het belastbare feit die volledig identiek zijn met de onze (Jette).

Bepaalde gemeenten hebben hun belastingreglement gewijzigd in 2012 (Sin-Jans-Molenbeek, Schaarbeek, Sint-Gillis) maar ook daar stelt men geen de minste eenvormigheid vast.

Heel weinig van die belastingreglementen ontsnappen aan de kritiek van het Hof van Beroep, op grond van het feit dat het belastingreglement alle voorzieningen voor het uitzenden van communicatiesignalen, satelliet-tv inbegrepen, zou moeten omvatten, (hoewel het Hof van Justitie van de Europese Unie al lang belastingen op paraboolantennes verboden heeft-). Het reglement van 2009 van Berchem of dat van 2012 van Schaarbeek, bijvoorbeeld, ontslaan radio- en televisieantennes van de belasting.

Wij gaan het eventuele nut van een wijziging van ons reglement en de relevantie van de nieuwe teksten van in andere gemeenten bestaande belastingreglementen onderzoeken.

De vraag naar de al dan niet relevantie of benaming van de definitie van het belastbare feit in het reglement regelt echter het fundamentele probleem niet. Immers, ongeacht de weerhouden definitie, volgt het Hof van beroep een redenering die ertoe leidt de belangrijkste belastingplichtigen: de telecom operatoren, volledig van elke belasting te ontslaan. Het Hof houdt immers voor dat het mobilfoonnet deel uitmaakt van de openbare diensten en beweert dat een gemeentelijke belasting die geheven wordt op mobilfoonbedrijven deze openbare dienst hindert en een

misbruik van bevoegdheid vormt.

Met andere woorden, in de veronderstelling dat een belastingreglement niet verweten wordt onwettig discriminerend te zijn, dan is er nog niets geregeld wanneer de voornaamste bijdragers onder de belastingplichtigen ervan ontslagen worden. De gemeenten worden eveneens beroofd van die belangrijke ontvangsten en het belastingreglement herschrijven dient tot niets indien het mobilfoonnet een belastingvrije zone wordt en geniet van een overdreven voorrecht, waardoor het van alle belastingen vrijgesteld wordt.

Welke actie denkt de gemeente dan wel te gaan ondernemen?

Wij zullen uiteraard in cassatie gaan. Hoe kan men immers aanvaarden dat, enerzijds, het Grondwettelijke Hof toegelaten heeft de masten te belasten (een arrest van 2011, geveld op een voorgerechtelijke vraag van het Hof van Beroep te Luik) en dat anderzijds het Hof van beroep te Brussel het principe van de vrijstelling van het mobilfoonnet van eender welke gemeentelijke belasting voorhoudt?

Wij lijden onder een onenigheid van de rechtspraak die een hoge graad van rechtsonzekerheid veroorzaakt. Het is overigens niet het enige gebied waarop wij

dit soort tegenspraak moeten betreuren. Zo hebben, in het dossier van de Copernicusbonus, de rechtbanken in Vlaanderen en Wallonië ongelijk gegeven aan de vakbonden en gelijkgegeven aan de politiezones, terwijl het voor Brussel net omgekeerd is, met een weerslag van meer dan 260 miljoen euro op landelijk vlak.

Dit gezegd zijnde willen onze actie niet beperken tot een voortzetting op het gerechtelijke vlak.

Ik heb een vraag gericht aan de Burgemeesterconferentie, en als gevolg daarvan is er al voor de eerste keer een werkgroep bijeengekomen om te bepalen welke strategie er zal gevolgd worden: welke argumenten aanvoeren in cassatie? Welke wijzigingen zouden wij aan het reglement kunnen aanbrenge, ongeacht dit verhaal?

Er bestaat onder alle gemeenten een consensus om in cassatie te gaan.

De debatten blijven lopen over de definitie van de belastingplichtigen en de omvang van de belastbare feiten die dienen weerhouden te worden, indien wij de weg van een nieuw belastingreglement inslaan.

De Raad neemt akte.

Suat Kuraoglu quitte la séance / verlaat de zitting

La séance est levée à 20h50.
De zitting wordt gesloten om 20h50.

Le Secrétaire communal,
De Gemeentesecretaris,

Le Président,
De Voorzitter,

Etienne Schoonbroodt

Jean-Claude Vitoux